大公報
Ta-Kung-Pao
香港 Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第五十號
第一萬七千二百二十六號
今日出紙兩大張
售港幣一毫五仙
（外埠另加郵費）
館址：香港干諾道中一二三號
經理部電話：二三八〇九轉
編輯部電話：三三九一二轉
電報掛號：8775
廣州分館：永漢北259號 電話：10209 11605
干諾道中一二三號大公報有限公司承印
昨日本報發報時間 香港：六時〇三分 穗：十九時

志願軍俘獲日兵
安井供出美軍非法行爲
去年最初三次日兵三千運朝

【新華社朝鮮前線五日電】本社記者報道：美國侵略者利用日本士兵進行侵朝戰爭的非法行爲，又得到了一個新的證明。九月四日，中國人民志願軍在臨津江前線長湍地區又俘獲在李承晚匪軍第一師中充當偵察兵的日本兵安井龍文一名。安井龍文在被俘後化名爲車龍文，講着生硬和不通的朝鮮話，不敢承認自己是日本人。但在中國人民志願軍寬大的俘虜政策的感召下，他終於講出了自己的經歷。

據安井龍文說：他現年二十四歲，原來住在日本大阪府布施市，在參加侵朝戰爭以前，是一個失業的縫紉工人。去年九月，在日本的美國佔領軍當局和日本吉田政府以「大韓民國駐日代表部」的名義，招募了一千多名日本青年，成立所謂「韓國救命義勇隊」。安井龍文和其他應募的日本人在去年九月二十五日被調到東京，他們收到發下的美國軍服，在美國軍人的監視下，經過橫濱，運到朝鮮，於去年九月二十九日在仁川港登岸。經過短期訓練後，他們從二十人到三十人分批被編入美、李軍部隊中。包括安井龍文在內的一批二十人被編入番號爲第三百三十的美軍某部。不久又有許多附朝鮮士兵從大邱調來，他們被編爲第六十五和第八十五兩支部隊。安井龍文以後被調到李承晚軍第一師。在他所在的偵察隊中，一共有二十二個日本兵。

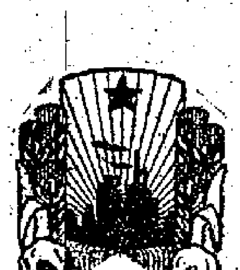
安井龍文說：據他所知，他們是被美軍運到朝鮮的第三批日本兵，前兩批共有兩千多人。美國佔領軍當局和日本反動政府並極端無恥地製造文書，以圖掩蓋他們的非法行爲。安井龍文攜帶有兩個證件，一張是大阪府布施市市長盬川正三簽發的第五一〇二七號「外國人登陸證明書」。另一張是所謂「大韓民國駐日代表部」簽發的「大韓民國國民登陸證」。他說：頒發證件的官員在當時曾警告他們：到朝鮮後，不准暴露自己是日本人，也不准再講日本話。

東北廠礦超額生產
汽車內胎超過計畫百分之四十四
原油生產超過計畫百分之三十四
各單位紛函毛主席與高崗報喜

【新華社瀋陽四日電】東北許多公營廠礦在國慶節前夕提前完成生產任務，並寫信向毛主席和東北人民政府高崗主席報喜。

截至九月二十六日止，東北工業部所屬各廠礦已有二十九種主要產品超額完成今年三個季度的生產計畫。其中汽車內胎超過計畫百分之四十四·三，原油超過百分之三十四·三，變壓器超過百分之二十四，電石超過百分之二十十九·六。又據到九月二十九日止的不完全統計，全東北公營廠礦已提前完成九月份及第三季度生產任務的共有五十餘個單位。機器第六廠除完成第三季度的生產計畫外，並超額完成了價值四千二百十二噸糧食的增產節約任務。此外，瀋陽毛織廠、瀋陽電機廠、哈爾濱水泥廠以及東北醫療機械廠的機械、鉗工、研磨等車間和東北化學製藥廠的葡萄糖車間等，更提前完成了全年的生產任務。

各廠礦和許多先進車間職工向毛主席和高崗主席的報喜信中都充分表現了工人階級的勝利信心和力量。機械局第一廠第五車間全體職工在信中寫道：「前幾天我們接到生產某種配件八千七百五十四件的緊急任務。經過大家研究，改變了操作方法，結果縮短工時一千小時，……節省焦炭五噸、鋼料五百公斤，共折合糧食三十四噸八百公斤，完成了任務。目前美帝國主義正加緊重新武裝日本，並肆意破壞朝鮮停戰談判；我們非常憤恨，決心用實際行動在生產戰線上沉重地打擊敵人。」機器第八廠第一車間全體職工在信中寫道：「我們第三季度的生產任務已提前七天、超額百分之四十四·二完成，不合格品由第二季度的百分之四十一·五降低到百分之〇·一，成本也大大降低，共計增產節約的價值已等於一千六百九十四噸〇……」



華北物資展覽會會徽

華北物資展覽開幕
動員七千人籌備三月
全部十七個館會期四十五天
各地工商參觀團千人抵天津

【本報天津四日專電】華北區城鄉物資交流展覽會在中央人民政府華北事務部領導下，經過近三個月的籌備，今天在津隆重揭幕。各地來津農民代表團及津市各機關團體共萬餘人參加典禮。華北事務部劉瀾濤部長親臨講話，並市長黃敬主席，證成從全體在樂聲與歡呼中進入，……大會自正午十二時起正式開放，全日參加觀人，工業生產勞模、各地來津參觀農民代表團等……

[illegible]

【本報天津四日專電】……爲繁榮經濟、鞏固工農聯盟，受到全場與會人員的熱烈歡迎。截至五日止，各地工商界代表已近千人，……模範、生產戰線上的英雄。津市廣大人民，連日熱烈招待這些勞動人民的代表。大會……動員工作幹部六、七千人，場地建設與全部十七個館展品徵集佈置工作，已甚本完成，定五日正式開幕。該會籌委會爲事先聽取群衆意見，於上月廿八日起預展三天，邀請中央各部院會負責首長及五省二市與內蒙負責首長參觀檢查，根據大會精神作最後修正。正式會期定爲四十五天。各館展品內容，基本上符合大會要求，做到重點突出，中心明確與樸素大方。農業經濟作物館展品佈置明確表現城鄉互助，工農聯盟的政治內容，指出農業經濟作物對工業的支援與對人民生活的……

毛澤東選集將出版
初版儘先供應有組織讀者

【本報北京四日專電】毛澤東選集即將出版。新華書店北京分店四日在北京人民日報刊登重要啓事，由於印刷力的限制，初版冊數有限，爲儘先供給各界有組織讀者的需要起見，京市各機關、部隊、團體、學校、工廠等有組織讀者，可於七日前辦理登記手續，以便儘先供應。

美官員被逐出朝鮮

[illegible]

榮毅仁等抵津參觀

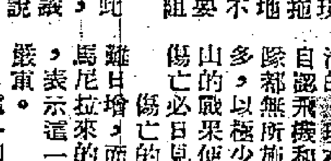
[illegible]……與愛國植棉相結合，聯繫起工農業生產，表現工農互助的重要；糧食館突出選擇優良品種，指明豐收典型。

華北五省二市農民代表及各地貿易參觀團陸續到津，受到津市人民熱烈歡迎。上海市貿易代表團，華東蘇南區土產交流訪問團均已到津。上海市貿易代表團長榮毅仁談：華北是先進地區，要向華北學習，吸取推銷土產經驗；滬貿易代表團的購銷計畫，還未全部擬好，但將以購銷土產爲主，特別以購銷滯銷土產爲重點，準備採購華北藥材、雜糧、油脂、和乾果，推銷乾鮮桂元、荔枝、蛋黃素等，決心與各兄弟區作好物資交流。

解放軍五百萬人
均加入中蘇友協

【新華社北京四日電】中國人民解放軍陸空海軍全體指戰員和工作人員五百萬人，已經由總政治部代表申請並經中蘇友好協會總會接納爲團體會員。總政治部爲了更加增強中蘇兩國的深厚友誼，曾於本年六月間決定，大力進行中蘇友好和全體員協同所在地中蘇友好協會在部隊中普遍進行中蘇友好的宣傳教育。依照該協會的幹事會，並責成專人和友協指導各該部隊的支會工作。

縱橫談



問題在於美方想拖

美國請許多日子來已表現得很清楚，它想把朝鮮戰爭拖下去。李奇微說一定要換個地方，可是他說來說去，也說不出什麼理由來。可見他的主要目的並不在換地方，而是在阻延停戰談判。

有人也許會問：既然如此，朝中部隊爲什麼不讓一步，同意美方換個地方談判的建議，它不就不能拖了嗎？這個說法只知其一，不知其二。即使同意它的條件，它還會拖；在花樣來拖的；自八月以來，美方堅持的分界線，再則以陸空軍破壞中立區；談判不已換了。寧是，如果隨便……

[illegible]

……國拖嗎？

聽任美方拖嗎？這也不是的。但必須有一定的條件：至少，要能夠犧牲相當多的兵員；同時美國人民不太強烈地反對它把戰爭拖下去……

消的。現在朝中部隊佔住山頭，居高臨下，美方自認飛機和砲火對於在山頭上隱蔽得很好的軍隊都無所施其技；這樣，朝中部隊便可以少勝多，以極少的傷亡換取對方極大的傷亡。夜月山的戰果便是一個例子。這樣打下去，美軍的傷亡必日見增加，事實上也已在日見增加。傷亡的增加不但使美方感到兵員補充的困難日增，而且軍隊的士氣也日見消沉。電通社馬尼拉來的消息，敘述了美軍厭戰逃亡的消息，表示這一趨勢已相當嚴重，而且也必會日形嚴重。

這一切，最後必將使美方從新考慮它的態度。

冒牌的定心丸

美國的人民已看到，這個戰爭不但是與他們無關的，而且也是一個毫無前途的戰爭。爲了壓制這一看法，美國曾一再宣稱，美國是可以在這個戰爭中取得勝利的。它要讓美國人民相信，無論如何，這個戰爭可以在短期內「勝利結束」的。

麥克阿瑟的「聖誕節回家」的口號雖然已成爲一個大笑話，但其他的美國將軍們卻也並不比麥克阿瑟高明些。早已承認這是一個「在錯誤的時間、錯誤的地方所打的錯誤的仗」的布萊特雷，現在卻又在東京華盛頓兩地大言不慚，說「我們可以在朝鮮取得軍事上的決定」。這也無非是想緩和美國人民的反戰情緒，想要說他們覺得，反正能勝，也就罷了。

但是，這和「聖誕回家」的說法，顯然並無分別，也是一個冒牌的定心丸。朝中部隊現在便正在戰場上再一次揭破這個說法，而使美國人民很深切地知道，這個戰爭不應該再打下去了，也不能再打下去了。

「美國新聞與世界報道」週刊便曾承認，美國同意舉行停戰談判，國內輿論的壓迫便是原因之一。美國的輿論既可迫使美國政府同意談判，當然也可能進一步迫使美國政府老老實實地舉行談判。

當然，我們必須再重申一句：只當朝中部隊一次又一次地痛殲美軍，才能使美國難以再拖，才能使美國有比較健康而有力量的輿論。

傑塞普的紅帽子

美國共和黨的史塔森在議會中指證傑塞普是共產黨員。傑塞普是美國駐聯合國的代表，最近在四外長助理會議中，反蘇不遺餘力；這樣一個人物被稱爲共產黨員，雖然是相當轟動的新聞，但卻也不可能有什麼人會相信的。

値得注意的是：史塔森爲什麼要這樣做。當然，明年是美國大選年，共和黨以此來窘迫民主黨，這也是法門之一。

但是，這也並不是全部的原因。美國統治者爲了推行戰爭政策，正在建立法西斯統治；亂飛紅帽子，便是爲了要人民不敢隨便動一動，不敢隨便說句話。被帶紅帽子的人名氣愈大，殺雞給猴子看，對別人的恫嚇性也就愈大。於是，傑塞普這個不大不小的人物便被套上紅帽子了。

夜月山一天激戰
美軍八百餘被殲
一公里內美軍遺屍三百具
志願軍通令表揚立功部隊

【新華社朝鮮前線四日電】本社前線記者報道：九月二十九日，我軍某部在鐵原以西八公里夜月山一帶的阻擊戰中，使美國侵略軍兩個團遭受了嚴重的損失。

二十九日，敵以兩個團兵力分路進犯我軍夜月山陣地。當敵人的步兵在砲火和坦克掩護下爬到我軍陣地前沿時，卻遇到了我軍嚴重的打擊。扼守在前沿陣地上的我軍某部前哨，向超過自己約二十倍的敵軍連續進行了十一次英勇衝殺，殺傷敵軍二百餘人。當敵軍付出慘重代價佔領這個前沿陣地後，我軍旋即向該地發起了強力反擊，迅速殺入敵陣，用衝鋒槍、手榴彈把敵軍一個排三十餘人全部殲滅。

爲配合與進攻我夜月山，另外數股敵軍向該山鄰近陣地進行攻擊後，遇到我軍猛烈阻擊後，迅速敗退。

在這一天的激戰中，我軍共計殲敵八百五十餘名，僅在夜月山以北不到一公里的地段上，敵軍即丟棄屍體三百餘具。我軍在達到大量殲滅敵軍的目的後，即進入夜月山稍西的更有利的陣地，準備繼續殲敵人。

【新華社朝鮮前線四日電】中國人民志願軍某部通令表揚九月二十九日在夜月山阻擊戰中獲得光輝勝利的英勇部隊。通令中稱：該部在夜月山阻擊戰中英勇作戰，殺傷敵軍八百五十餘名，這種優良的戰鬥作風値得表揚，希望該部指戰員繼續努力，充分準備，給再犯之敵以嚴重打擊。

「秋季攻勢」遭受阻擊
中線美軍數處後退

【本報綜合報道】據外國通訊社東京五日消息：朝鮮西線聯合國軍「秋季攻勢」第一回合的瘋狂進犯，五日已被堅決進行反擊的朝中部隊打垮了。

沿着長四十哩、處山嶺的戰線上，朝中部隊，在若干地區的大快速步伐，配合猛烈的砲火威力，進行反擊，已經不止一次地擊潰了聯合國軍的兇燄，而且把他們趕了回頭。其他地區，聯合國軍在朝中部隊的阻擊下，也已一籌莫展。

在鐵原地區，美軍第一、第三師部隊，企圖進犯控制通往平康的公路的山頭陣地，遭到了朝中部隊挪曉前的迎頭反擊，在兩處地方被迫往後敗退下來。美第三師隨軍記者報道，朝中部隊在天亮後還不停地進行反擊。鐵原西北，美軍第十五團四日被打敗，退了下來，增援進犯，依然未逞。高漢浦以北和漣川以西一帶，朝中部隊以冰雹一樣的追擊砲和排砲砲火，不停地轟擊不列顛聯邦軍的陣地，英軍的百夫長巨型坦克車也全不濟事。

又朝鮮人民空軍五日出動攔擊美軍飛機，先後在朝鮮西北上空交戰了兩次。第一次米格式機八架攻擊佩刀式機四架，交戰只數秒鐘。第二次米格式機九十架攻擊佩刀式機三十四架，據美第五航空隊消息：美機「全部安然回防」。

前線美兵團司令承認
美軍紀律愈來愈糟
整隊自動放棄前線陣地
逃亡以後襲擊軍火倉庫

【新華社北京四日電】據電通社馬尼拉二日訊：來馬尼拉的美國軍官們透露：使朝美軍司令部對於美軍中愈來愈多的士兵反對繼續進行侵朝戰爭的情形，愈益感到不安。其中一個軍官說：新任美軍第十兵團司令官拜爾斯近來不得不把他的軍隊愈來愈沒有紀律的情況，報告李奇微。據拜爾斯報告，開城談判走上僵局的事實，使那些把早日結束戰爭的希望寄於開城談判的美國士兵和李承晚軍士兵，大爲失望。甚至不僅個別的士兵而且整隊的士兵自動放棄前線陣地。這一切都表現了他們積極反戰的情緒。拜爾斯報告說：美軍和李承晚軍的逃兵，避開美軍憲兵，逃到南朝鮮各港口，希望找到離開朝鮮的辦法。這樣，就擾亂了美、李軍的後方活動。拜爾斯列舉了在釜山、馬山、大邱和其他城市發生的具體實例：逃兵曾在那些地方襲擊糧庫和軍火庫。逃兵和倉庫衛兵曾發生多次衝突，雙方有時竟互相開槍射擊。整隊闖小差的南朝鮮軍士兵躲藏在深山裏，他們襲擊開往前線的汽車。拜爾斯說：這使軍隊的經常供應受到妨礙。美軍與南朝鮮軍之間的關係，已經惡化到時常發生武裝衝突的地步。拜爾斯承認，美軍和李承晚軍的這種士氣，使他援還美軍在朝鮮前線正在準備的進攻的結果。

朝鮮人民觀禮團
訪問志願軍軍屬

【本報訊】據新華社北京四日電：朝鮮人民觀禮團今天和首都六家中國人民志願軍軍屬作親切會晤。這六家軍屬是志願軍軍人趙國謙的母親曹蘭文、在飛虎山立過一大功的戰士李全的母親李老太太、立過一大功的功臣丁永玲的父親丁家駒、志願軍軍人喬錫奎的妻子高玉珍、志願軍人陳正陽的母親王淑貞、志願軍人郭純志的母親郭大媽。

以玄勳爲首的一組團員訪問了賈蘭文。賈蘭文是一位共產黨員，現在北京二區軍屬工廠任廠長，她的兒子趙國謙、姪子冉萍都在朝鮮前線。她的女兒趙國夢在北京師範大學女子附屬中學高中三年級讀書，她是一個十七歲的青年團員。代表團向這位光榮的母親表示了親切的慰問與謝意。她說：全朝鮮人民感謝中國人民的兄弟般的道義援助，這種援助奠定了我國人民必勝的基石，中國人民志願軍受到朝鮮人民普遍的熱愛，光榮是屬於你們的。軍屬賈蘭文說：首先應該感謝朝鮮人民，我們反對美帝國主義的侵略，是中國人民也是全世界人民的共同責任。我們應該這樣做。我向朝鮮友人介紹了趙國在學校內同學們高漲的抗美援朝熱情，曾有一千多名學生自動報名參加志願軍。她說：「假如前線需要，我們有無數青年準備着參加到鬥爭最前線去！」朝鮮代表們的仔細地記下了這家軍屬的住址和親人的姓名。賈蘭文並把趙國謙寫的家信給代表們看。

玄勳團長在訪問後與奮地說，我們今天親眼看到了志願軍軍屬，了解了中國人民抗美援朝的決心，具體地接觸到了這種運動的無比強大的力量，這更加鼓舞了我們的鬥爭意志。

瀋陽增添交通工具
無軌電車通行

【新華社瀋陽五日電】瀋陽市已在國慶日前夕（九月三十日）通行無軌電車。線路全長九千一百公尺。

兩年來瀋陽市的各項公用交通工具已隨着經濟建設的突飛猛進而迅速增加，僅有軌電車的出車數目，即超過僞滿時代一倍，但仍不能滿足全市人民的需要。瀋陽市人民政府在今年六月初成立專門機構，開始進行無軌電車線路的修建工程。工人們對修建新線路任務十分積極。電車廠工人和技術人員合作，第一次製造出了修建路用的線岔子，質量合格，成本比買舶來品還低四分之三。並在三十天內完成了四十五天的任務。製造架線時用來鉗住電線的馬鐵鉤子，最初一天只能造八、九副，工人們改良了旋刀和實行了流水作業法後，使產量提高了十倍。架線工人樹立架用的鐵架，亦由每日架八座提高到架廿座。

天兩後最價廉慶國
（十月三日至七日）
全部圖書雜誌一律八折
（另設特價部）
廉價期營業時間：上午十時至晚上九時

新書

鋼牆鐵壁（小說）	$4.60
曹禺選集	10.50
朝鮮在戰鬥中	2.00
日日夜夜（精裝本）	3.00
正確處理婚姻問題	0.80
一九五〇年中國經濟論文選第一輯	1.80
一九五〇年度各大學入學試題解答	2.00

三联書店
大道中五十四號二樓・電話：二一三一四 (T.31)

南方書店
國慶節大廉價
最後兩天
全部書刊・一律八折
廉價期內訂閱雜誌八折優待

中國共產黨三十年	0・85
中國共產黨簡史	0・55
學習中共黨史重要文獻	0・80
中國共產黨史學習資料	1・00
共產黨員基礎知識讀本	1・80
爲什麼一邊倒	1・90
認識偉大的祖國	1・20
愛我們偉大的祖國	1・20
我們的祖國	0・75
在國的教育下	1・10

鋼鐵是怎樣鍊成的 六・三〇
鋼鐵就是這樣鍊成的 二・八〇
日日夜夜（縮寫本） 一・四〇
搏鬥（羅曼羅蘭著） 八・六〇

九龍太子道一二七號　電話：五六五一〇轉

★
慶祝中華人民共和國國慶節
全部書刊廉價最後兩天
日期：十月三日至七日　折扣：一律八折優待
（教科書、外文書、文具不設廉價）

大公書局　德輔道中一五四號
三聯書店　皇后大道中五四號二樓
中華書局　皇后大道中五十號
百新書店　皇后大道中三九號B
求知書店　大道西太平戲院側
初步書店　中環域多利街一七號
南方書店　九龍太子道一二七號
前進書局　九龍彌敦道三九九號
商務印書館　皇后大道中三五號
智源書局　威靈頓街四十二號
新民主出版社　皇后大道中四一號二樓
學生書店　九龍彌敦道六九八號

香港
廣東省銀行
經營銀行一切業務
辦理全國華僑滙款
手續簡便　交收迅速
香港地址：遮打道五號　電話：三二八七八　二四四七六　二四五七〇　二四三三四
九龍辦事處地址：彌敦道三一四號　電話：五八三八一

華南土特產展覽交流大會

起十月十四日　時間　出展
堤西州廣　點地
●歡迎參觀●歡迎交流●

社評

不許美國在亞洲亂放火！

在朝中人民的强大打擊下，在全世界輿論的壓迫下，經過了一年的慘烈的戰爭，美國終於同意在朝鮮舉行停戰談判了。但是，自談判開始以來這八十八天中，一切事實都已充分證明，美國雖然不得不談，但自始至終對談判都無絲毫誠意。

在一開始時，美方的代表便拒絕討論撤兵問題，已表明他們根本不願意使朝鮮問題和平解決。接着，他們堅決拒絕以三八線爲停戰的軍事分界線，而要求把分界線設在朝中部隊陣地前線的後方。這更說明了，對於美國，停戰談判並不是和平解決朝鮮問題的第一步，而是一種變取地盤的手段。美方的這一主張被朝中方面拒絕了，美國的這一陰謀也被無情地戳穿了。於是，美方又改變了手段，自八月十九日以來便製造了一連串破壞中立區的事件，從派兵進入中立區暗殺朝中警衛人員，一直到派飛機襲擊中立區，企圖暗殺朝中代表。事後，對於這一連串的無恥行爲，李奇微不但不加處理，而且還根本否認是他的軍隊所幹出來的。這樣，停戰會議也便無法繼續，而終於不得不中止了。

這一連串的行動當然是不可能無限期地繼續的，經過朝中方面的一再揭發，人們已愈來愈明白，這是美方故意製造的。於是，李奇微又不得不勉勉强强地認了一次錯，以圖遮掩他以往歷次的破壞事件。李奇微這樣承認一部分、否認一部分，顯然是難以令人滿意的。但是，朝中方面爲了顧全大局，盡力滿足全世界人民和平願望，在美方認錯之後，便提出了立即恢復會議的建議。這個建議是面面顧到的：一方面是立即恢復正式談判，不使停戰問題再遷延時日；另一方面保證今後開城中立區不再次破壞中立……以處理，於是在建議中主張，在談判恢復之後，立即在適當機構，處理那些事件以及商討保證今後開城中立的中……這一個建議是完全公平合理的；因爲，只有這樣，才能不再遷延；而且在恢復之後，同時另設機構來處理，也可以防止以後談判再受不必要的阻礙。

只要美方對停戰談判有一點點誠意，它是不應該以這個建議的；但不幸得很，就是這一點點的誠意，美方也……。這個建議提出來之後，李奇微卻又變了個新花樣，提出……。易地談判是毫無理由的，連李奇微自己也提不出什麼……；於是他便先說是爲了保證更好地執行中立協議，後來變方的「平等權利」。說來說去，也不過是企圖節外生枝……順利進行。

朝鮮問題迄今還是世界上最尖銳的問題；這個機會一天比一天緊。但是，自朝鮮戰爭開始以來，華爾街財，他們顯然不願意停止這個戰爭，不願意堵斷他們的……停戰談判開始以後，美國政府便秉承他們的意志，加速……，在國內大量增加軍費，在歐洲則加緊武裝西德。這是不利於世界和平的；但是，這是合乎華爾街老闆們的……們可以掠奪更大的利潤，同時，他們也以爲這樣便可以……世界糧成爲他們的殖民地。

他們的這一計畫在朝鮮已碰了釘子了，但八十多天……他們所受的教訓還不夠。雖然他們明知道拖下去只可能增加流血、增加美……[illegible]……中國，亞洲人民已經有足夠力量，不許美國在亞洲亂放火！

參加華南土特產展覽會

贛湘等代表團抵穗

大會全部建築十日前可完工

水電裝置完成會場大放光明

【本報廣州五日電話】各地代表團紛來廣州參加華南土特產展覽交流大會，本月到達的有潮汕區參觀團一行六人，由陳鑫亮團長領導於一日到了廣州。江西代表團楊松柏、賴志剛，湖南零陵代表團湯金堂、熊惠民、羅公韜、陳濟仲等均於四日到穗。

又昆明代表團一行廿人於九月廿七日起程前來，預料遲日即可到達廣州。

【本報廣州五日電話】華南土特產展覽交流大會的會場建築工程，除十個陳列館和交易服務部已於九月底全部完成，其他水產館（包括電話）及零售攤位、文化娛樂部的飲食間和閱覽室、農業館加建部於五日全部完工外，餘下的文化娛樂部的戲院建築，已完成百分之八十，大會會門及出入口四大牌樓、食品館加建部份、休息室園藝、及園林草地的佈置等工程在全體工人積極努力下，十日以前亦可全部完成。

大會的水電裝置工程非常繁複而且艱鉅，但經全體工作人員的努力，不分晝夜地工作，不但能依期完成，而且提早了幾天，這使各館的佈置工作在夜間得到很多便利。各館電話亦非常暢通，水源供應充裕，這對整個大會佈置起了很大作用。夜間大會已是燈光明亮了。

文化娛樂部的建築工程開工較遲，且建築計畫數變，到現在爲止，戲院部份已蓋好屋頂，裝上天花板，劇場座位亦已趕製裝置。大會會門及出入口四個大牌樓、周圍牆壁、廣告位置搭架、園林草地等工程雖很艱鉅，但在全體工人的熱烈工作下，十日前完成是很有把握的。

這次大會的全部建築工程之所以能在短時間中得到全部完成，是工人階級發揮了高度的工作熱情，多用腦筋克服困難的結果。許多工人都認識到「過去他們是爲官僚惡霸地主階級建築公館衙門，或監禁自己的監獄，但是現在不同了，建築大會會場是一件偉大的有政治經濟性的，是爲我們人民自己美好的將來而工作的」，因此他們都能日夜不歇的工作；另外由於精密的計畫，工程技師們的親自動手及各營造廠的努力等，都是如期完成建築工程的原因。

珠江區水利成就大

一年來完成土方七百萬公方

政府撥款四十億糧二百萬斤

受益人口達百餘萬田畝百七十萬畝

【中山通訊】解放前，國民黨反動政府只知抽苛捐雜稅，不建設水利；地主只知收租，不理堤壩崩塌。因爲基圍不修，許多地方就三年不得一造收成。農民一年辛苦，一場洪水就完全失收，一九四九年三水、南海、順德三個縣，就崩堤四十五條，缺口八十個，塌卸一百三十處，損失農作物共八十四萬多畝，沖塌房屋三百二十座，受災人口三十多萬。

解放後，一九五〇年初，人民政府就成立防洪復堤委員會，成立佛山指揮部，各縣成立防汛指揮部，派幹部，撥發經費，領導人民修堤，縣長和區幹部親自參加工作，超額完成土方二百一十八萬多公方（還有石方、碎方等），並發動農民組織了一千六百八十三個搶險隊，結果打退三次洪水，保護了一百七十多萬畝田地，受益人口一百多萬。

此外還修好了東莞懷德水塘，建設了花縣清潭水利和中山橫河口水利。因此農民的生產情緒也更加提高。

從去年十月到今年一年內，人民政府領導全體農民進一步建設水利，發出修堤、防洪、小型水利、水塘等各種貸款，共計約有穀二十三萬五千市斤，米一百六十五萬多市斤，現款三十九億多元。農民在政府的直接領導和幫助下，紛紛在爭取不崩一堤的號召下，和洪水展開猛烈鬥爭。東莞南社村農民，七百年來從未參加過福隆堤的修堤工作，有一次國民黨反動派爲了保證他們和地主的收益，派一團兵用機關槍强迫南社村農民去修，農民也不肯去。今年不同了，他們自動有組織地帶了工具去修。番禺長高農會小組，每人每天完成土方八．〇三公方，創造了新紀錄。

統計一年來全珠江區共完成土方七百多萬，比去年增加了四成三（石方等未計入）。有了這個成績，加上政府領導農民組織了强大的搶險隊，所以雖然今年兩次……

廣州中等教育發達

本學期人數續增加

較上期增多百分之十七

【廣州通訊】本學期穗市公私立中學學生人數比以前已普遍的上升。據九月二十日的調查統計，本學期全市學生總數較前學期增加了百分之十七點三。因爲增設了市立第五中學，所以公立學校學生平均數，增加百分之十點二，而私立學校則平均增加了百分之二十。

本學期市於初中畢業班學生因動員參軍參幹，或因急於就業，投考短期訓練班，投考高級中學的學生比去年秋季平均減少了百分之三十四點五。私立中學學生人數激增很快，如番禺中學，前學期僅有學生二十七人，現有一五二人，增加了百分之五六三，培英中學增加了二七二人，知用中學增加了二五三人，培英中學增加了百分之四四五，立達中學原有學生六十二人，增加了百分之四四五，都是最突出的例子。目前中等學校學生平均每校三五〇人，每班四十八人，普遍具有學校的規模，符合了施教的標準，這是反動統治時期所沒有也不可能有的新氣象。

適應華南農民需要

穗下月初出版通書

由農林廳及中大農學院等編輯

內容將着重指導農業生產知識

【本報廣州五日電話】華南人民出版社爲適應華南各地農民的需要，將於十一月初出版「一九五二年華南通書」一種。參加這本通書的編輯工作的，有廣東省人民政府農林廳、中山大學農學院、嶺南大學農學院、廣東省人民政府衛生廳、中山大學天文台及華南人民出版社等單位。

這本通書着重在指導農民的農業生產，介紹新的生產方法與經驗，把農民現有的農業生產知識提高一步。在這本通書的日曆欄下有「每月主要農事活動」一欄，對華南農民的生產作分區（珠江區、北江區、西江區、高雷區、海南島）的指導，告訴各個地區的農民在什麼時候應該種什麼、什麼等。這本通書的農業部分指導農民怎樣選稻種，怎樣除害蟲，怎樣防治牛病、豬病、雞疫，怎樣採割和收貯松脂（松香），怎樣種甘蔗，怎樣種黃麻，怎樣種柑、橙、香蕉、荔枝等。

這本通書的曆象部分，有陽曆陰曆，有廿四節氣的精確時間，有潮水漲退時間，有屬相年齡對照圖等。它保留和提高了舊通書的有用的東西，消除了舊通書的封建迷信的東西。

這本通書的政治部分，有最新的中華人民共和國行政區域圖，有對農民進行愛國主義教育的材料，如中華人民共和國婚姻法等法令，有華南人民英雄模範圖等。

這本通書的衛生部份，有預防各種傳染病的常識，有婦嬰衛生常識，有救急法等。

這本通書的版式爲十八開本，封面用五彩精印上愛國豐產圖，定價六千元。

加强大東區自來水

穗改建水管完成

裝上三十六寸大水管

【廣州通訊】西村增步水廠通至東山的水管，因爲路程太遠，管子窄小，水壓比其他地方較低，影響自來水供應，曾一度用戶缺水。解放後，爲了根本解決水廠抽水供應大東區的用戶，但因爲水源薄弱，影響市民健康，故仍要增加水廠繼續供水。爲了根本解決上面的困難，自來水公司在上月改換西村到東山的水管，擴充爲三十六寸的大管，由於工程艱鉅，有時就要停水。現在，西村到東山水管改建工程已全部完竣，大東區居民從此可以源源不絕地得到衛生的自來水。這是人民政府爲人民服務的一個例子。

洪水都安然渡過了，保障了豐富的農產收穫。

此外農田水利工程方面：政府也出了很多錢，派很多技術人員指導，把全省今年五大水利工程之一的東莞獨洲圍橫山涌閘工程，在夏收前完成了，受益田畝有二十萬市畝。全區還興修了中小型水利一千三百多宗，沙田區換植和修理工程也有七千九百多宗，受益田畝在三十萬畝以上。所以番禺農民說：「人民政府幾個月的建設，超過了反動政府三十年的工程。」

米丘林選集

中譯本出版

【北京通訊】全書達四十餘萬字。農業科學研究所自去年一月開始翻譯四十多萬字的「米丘林選集」，經過了廿幾位技術人員半年的翻譯、校訂和審查工作，又經人民出版……

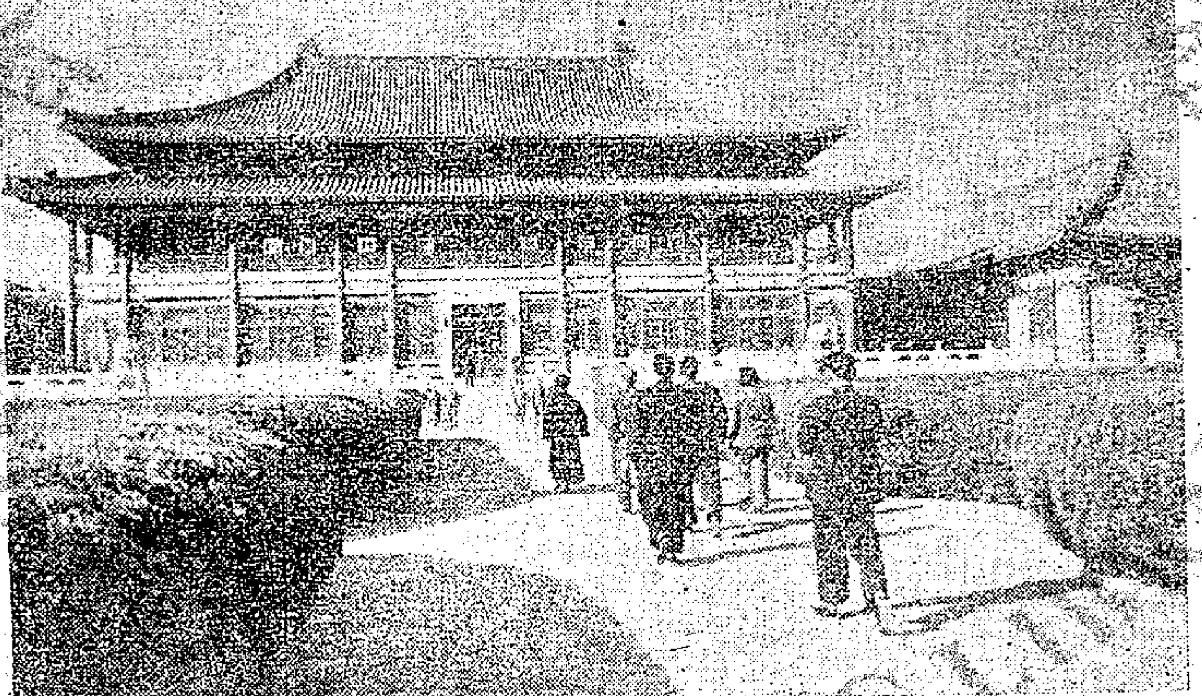
汪記時代大漢奸

錢大櫆在滬槍決

【上海通訊】曾充日汪「中央儲備銀行」副總裁兼偽上海分行經理的大漢奸錢大櫆，已於九月廿八日在滬槍決。

一九五一年的製版及印刷工人，已於一九五一年國慶前夕出版了，該所全體職工已把這本書獻給毛主席作爲國慶獻禮。

我們偉大的祖國



北京圖書館是我國最大圖書館之一。它建立於一九二八年，藏書共二百餘萬冊，其中有將近十五萬冊善本書。解放後，讀者人數也大爲增加……

北京國慶前夕雜拾

北京通訊

本報記者　王華賓

國慶節一天一天臨近了，首都人民沉浸在歡樂與喜悅中。街上到處聽見「歌唱祖國」，「全世界人民心一條」的歌聲，迎接新中國的偉大的兩年，大家盡情地歌唱。北方的秋天是最明亮、最美麗的，國慶節又在這明亮美麗的秋天裏，更使人倍發興奮、愉快。

天安門前，這幾天特別熱鬧，簇擁着一堆堆的人，在廣場上看天安門，大家議論着國慶，爲國慶節而讚美。巍峨的天安門已換了新裝，紅色的牆，紅色的城樓，四週綠色的樹枝，美麗極了，莊嚴極了。剛完工的鋼性路面，將檢閱通過祖國近代化裝備的武裝部隊。天安門正中，將要懸掛我國人民偉大領袖毛主席的巨像。這幅二丈四尺長，一丈八尺寬的巨幅畫像是畫家左輝和辛莽兩人精心繪製的。領袖像的左右兩側，並兩幅長方形的大型玻璃標語，上書：「中華人民共和國萬歲！」、「全世界人民團結萬歲！」標語字，是鑲嵌在城牆上的長三十公尺，寬三公尺紅底白字，四周圍以綠底金花的玻璃框；天安門樓上，在漢白玉環成的主席台的兩側，是八株銀色的旗桿，主席台上端是一幅巨大的紅底金字橫額：「慶祝中華人民共和國國慶節」十二個大字，四面懸掛着八個紅色的大宮燈，莊嚴瑰麗的國徽，端正地鑲嵌在第一和第二層金頂之間的斗拱。天安門兩旁的東西三座門，也煥然一新了，紅色的牆壁上兩座門正中的上方，東西兩面各懸一個冠戴金星，以八面紅旗環托着的，用金線勾角的精緻的國慶標徽，門的中段，在三個圈門分成的四幅紅牆上，東西兩面各鑲一副紅底白字的玻璃標語：「慶祝國慶」四字。天安門廣場的南端靠北是高大的銀灰色的旗桿，靠南是「爲國犧牲的人民英雄紀念碑」底模型……入晚天安門已燈火輝煌，令人留連忘返了國慶之夜，天安門四週的電燈將要通宵放亮；更要輝煌更要美麗更要熱鬧。

這一夜首都人民將要在這廣場上狂歡的。

勞動人民文化宮內正在舉行全國鐵路展覽會，裏面有小型鐵路，小火車行駛在小型鐵路上；有各種圖表、模型、照片、工具、機器等等，說明人民鐵道的偉大成就。每天參觀的人非常擁擠，所以去參觀的都列隊入場。那裏告訴你現在全國鐵路通車的有二萬二千六百三十九公里，從那裏你可以知道人民鐵路在突飛猛進。鐵路勞模代表大會自廿日起在北京揭幕，代表們在各國鐵路建設中創造了新的工作方法；新的工作作風，克服了一切困難，在人民鐵路發展中起了很大的推動作用。

遠遠來參加我國國慶典禮的外賓，已陸續抵達北京。北京人民從飛機場，從火車站迎接這些遠道而來的貴賓，歡迎他們，歡迎他們經過千山萬水，不辭旅途辛勞的來臨。北京，多少人嚮往你啊！多少愛和平的人民欽慕你啊！我們敬愛的解放軍戰鬥英雄，志願軍戰鬥英雄，從朝鮮前線回來了；我們敬愛的消息傳遍了北京，他們走到那裏，鼓掌歡迎他們的聲音就在那裏。勞動模範代表也來了，他們是生產戰線上的英雄，新中國成立兩年來，他們和全體勞動人民的功績是了不起的。還有根據地的人民代表也到了，在堅苦的革命鬥爭的歲月裏，他們是經過考驗的優秀人物。還有其他的來北京觀禮的……北京這幾天到處都可以看見貴賓，到處都可以看見令人敬愛的人。天安門前的觀禮台，今年加大了又加大，足可容納一萬人。

北京市工商聯爲迎接偉大的二屆國慶，在九月十八日舉行廣播大會，號召各行業在九月廿五日前完成認繳捐獻飛機大砲款項的半數，作爲國慶節的獻禮，現已超額完成。北京工商界通過捐獻運動，改善了經營；增加了生產；避免了浪費；勞資關係更進一步團結了。

國慶前夕，北京工人都以增加生產來作爲國慶的獻禮。例如北京貨車公司修造廠的職工，爲迎接國慶，正在改善勞動組織，加强技術管理，全廠提出：在提高質量；省工省料的基礎上保證提前兩個月，完成五一年的生產任務。又如麵粉廠的技師鄭春田平時用心鑽研與全體技工合作，在國慶前夕改進頭磨成功了。產量由原來最高日產十千三百袋麵粉增爲一千八百袋，提高了生產率百分之五十，給國家增加很多的財富。石景山鋼鐵廠的煉鐵爐，已創造出日產量的最高紀錄，全年可給國家增加一千三百多噸的財富。瑞璃河水泥廠職工在八月份修訂並認真執行愛國公約，已給國家多創造財富五億三千餘萬元，爲迎接國慶另外再捐獻一架戰鬥機。

今年國慶前夕，首都人民縫製新裝的特別多，百貨公司裏擁擠着買布的市民，裁縫店堆着接受縫製新裝的衣料，把取衣的時間一延長了又延長。北京百貨公司的服裝部本來縫製一套衣服僅需一星期，現在取衣的時間要半個月了。許多顧客都希望在國慶前做好新裝，但是沒有法子。服裝部的職工婉言向顧客說：「請原諒我們，我們接的衣料太多了，時間短，實在趕不出來。」

國慶節一天天臨近了，首都人民在歡欣。全中國的人民在歡欣。兩年來的收穫是極爲豐富的，讓我們盡情歡笑，盡情歌唱吧！（九月廿七日寄自北京）

粵郵局辦理代購

已獲得顯著成績

穗五十廠商與郵局訂約

翁源布疋幾全由郵局託購

【廣州通訊】廣東郵電管理局，爲了促進城鄉物資交流，發展生產，曾於去年開始辦理代購業務。最近已從近郊、番禺開展，爲代購業務的發展前途打下了穩固的基礎。目前除雲山、從化、英德、雲浮等十幾個局外，其他局對是項工作執行得不夠認真，該項業務未能發展外，其餘各局在數月來經過大力推動，代購數字是在逐月增加的。但經過全體職工推廣宣傳後，在辦理過程中，不斷的產生興趣的事例，如翁源局本年二月份開始試辦託購貨物，當時因對業務認識不夠，明確，認爲當地人口不多，商店只有百餘間，沒有發展業務的客觀條件。但經過全體職工推廣宣傳後，託購數字便逐月增加，當地商店出售的物品，已有大部份是託郵局購買，特別是布疋一項，幾乎是全部經郵局託購的。又如仁化地方偏遠，學北，地瘠人稀，交通不便，今年因土紙、穀米、豬等豐收，農村經濟好轉，於是該局大力推展代購業務，發動職工向四鄉廣泛的宣傳，並展開搜收託購的生產競賽，所以業務也逐步的發展。廣州局更能經常把各地的廉價有名特產介紹，並主動的與穗市各出品廠聯繫，使各廠對郵局代推銷產品的好處有了深刻的認識，所以各工商業紛紛要求推銷，特約代銷商不斷的增加，截至目前止已有五十餘家廠商與郵局訂了代銷合約，其中以電筒廠、成藥廠最多，據已訂約的各廠反映：與郵局訂約後銷路確得到很大的發展，並且銷區能普遍到全國。廣州局對經購方面發展更爲迅速，計本年七月份比一月份增加了百分之九百，從以上的數字可以看到郵局對物資交流所起的作用。

穗映「錦繡河山」

觀衆逾十二萬

對華南部份最爲欣賞

【本報廣州五日電話】中蘇合作攝製五彩影片「錦繡河山」，在穗市開始公映以來，受到人民的熱烈歡迎，統計觀衆人數已逾十二萬人。由於影片充分地表現了我們祖國的壯麗與雄偉，各院每場放映時，均充滿熱烈掌聲和不斷哄起由於深受感動的讚嘆聲。每一個觀衆都會由此而對偉大的祖國發生無窮的熱愛。影片中「解放了的南方」部分，尤其使觀衆感到親切和興奮，當銀幕上出現葉劍英市長跟着出現廣州人民慶祝解放後的第一個新年的狂歡情況，觀衆的掌聲更其響亮。

歸國留英美學生

又一批抵達廣州

集體參加慶祝國慶大會

【本報廣州五日電話】傘大和瑞典學生方柄等回國留英、美、加一十七人，於九月廿七日返抵廣州。連日由廣州市招待回國留學生委員會派員陪同參觀本市各大學，公安展覽會，中央訪問團展覽會和廣州市各種新建設。在國慶紀念日，他們會集體到廣州各界慶祝大會觀禮。他們說他們眼看到新氣象，與兩年來建設的偉大成就，感到無限興奮。他們當即發出向毛主席致賀電，表示：「毛主席，要盡他們的一切力量，在毛主席的領導下，爲祖國建設事業而奮鬥。」原電如下：

中央人民政府毛主席：

當國慶二週年紀念日的前夕，我們回到祖國懷抱，親眼看到在您的正確領導下，兩年來祖國的繁榮進步，與全國的建設成就，保衛祖國反抗美帝侵略的偉大勝利，我們謹祝您健康，並祝我們祖國前途光明無限！今後我們當盡一切力量，在您的領導之下，爲祖國的建設事業而奮鬥。

在廣東省人民政府招待所留英、美、加、瑞典學生傘大、方柄、張國邦、楊懷仁、汪瑞、丘式夏、傘叔、宗山、丁錦垣、王郭、孫秀貞、張蘊、培向知人、黨寅、凌錫鏘、勵王民、陳雲濤、克遠。

夫妻攜手共同進步

中大學生熱烈競選

☆秋到廣州：百貨店中，已擺出冷貨。羊毛冷衫啦，厚波恤啦。門前又掛上「北上同志注意」的廣告，向往北方的旅客招徠。

☆秋天，是果貨的季節，攤上纍布滿菓類，由於土產交流，外地名果到的種類繁多，廣州人的口有福了。

☆穗市布疋店目前陳列櫥窗內的，都是秋季當銷夾布、毛布等，連日來逗留於楊梢及高第街鄉民，選擇式樣購買者頗衆。

☆新華書店華南總分店孫館、唐鐵軍二人，愉快光榮的接受上級交給的任務，到朝鮮戰地文化服務隊工作。全店職工於廿三日開了一個歡送晚會，並到東站歡送他們北上。同事們祝頌他們走上光榮的工作崗位。

☆河南永新染織廠女工李顯華，過去常常强調家務忙，很少參加工廠裏的集體生活。她的丈夫陳生，是一位積極的工人，有一天很和婉的跟她討論這個問題……[illegible]

☆中山大學本學期正進行學生會執委改選工作，並堅決執行全國學聯十五屆代表會議的決定。……[illegible]

美圖利用日本侵略亞洲

蒙古不能漠不關心

外長拉姆蘇倫指斥片面和約

[illegible]

零訊

江門

[illegible]

越南人民軍續攻下羅
法軍承認只求儘力拖時間
塔昔尼抵倫敦訪晤英將領

【法新社西貢五日電】從四日上午五時起至五日上午止，越南人民軍不停地進攻下羅（北圻西北部泰族地區）法軍陣地。法軍飛機向越南人民軍集結點投擲膠化汽油彈。法軍五日午後又擋住了越南人民軍向下羅的第二次進攻。自下羅和平邊開始進攻以來，法國方面願戰的只有輕裝甲的法軍和泰（族）軍的小部隊。

法軍權威人士五日強調指出，法、泰軍小部隊的作戰目的，並非不惜任何代價，堅持抵抗，而是儘量消耗越南進展步伐慢下來而已。同一方面人士說，法軍方面的戰略是以小部隊擋住正面越南人民軍的進攻，然後從側翼進行

現在是沒有一定的戰線的，法軍任務在於引誘越南人民軍遠離根據地，使其運輸補給線拉長，更易受到攻擊。他傳消息相反，老開以南八十哩的山巒，以及老開西南偏西五十哩的萊州兩地，均未受到越南人民軍進攻的威脅。他些山嶺地帶，每天充其量不會超過八哩，因此，越南人民軍要攻下上述兩地，非有整整一個星期時間不可。

【路透社倫敦四日電】法駐印度支那高級專員兼法軍總司令塔昔尼已於四日下午從巴黎飛抵此間，並立刻與英國軍蘭倫敦英國防部，與英國海軍空軍參謀長、英軍參謀總長海軍上將史林姆、空軍大元帥費拉薩爾、空軍參謀長會晤。塔昔尼到此官式拜訪的兩天中，所討論的主要點是如何「拱渡」東南亞共產主義。對於可能對緬甸及暹羅穩定的威脅……

【美國新聞處巴黎四日電】印度支那法軍司令塔昔尼說，藉美國之助，一九五二年底前，可裝備反共的印度支那境內的塔昔尼最近訪問美國返此，三日在英美報界午宴會上發表演說。他說，雖有中共干涉，印度支那境內的戰事結束但需不少個月。他說，我在美國所列陳的迫切需要，將迅速獲得援助。

美盼英伊重開談判
英國考慮修改提案
撤退的英國護士說伊朗人民很好

【路透社倫敦四日電】通常消息靈通方面說，英國的部長們四日在此集會，考慮修改向安理會提出的伊朗石油糾紛案。原案由於阿巴丹英人於三日撤退，已不合時宜，因此必然要加以修改。

美國對談案的態度顯然冷淡，英國要求取銷伊朗的驅逐令、採取海牙國際法庭的建議，不得有任何干預石油工業正常營運之處。美國似乎贊成英、伊雙方重開談判，以求建立「中立性」的管理，來經營這公司。

四日的內閣會議，相信並未考慮作進一步談判的問題。此間官員承認伊朗總理摩薩台不出席安理會，或能打開進一步接觸的門路。

【法新社倫敦四日電】最近自阿巴丹到此的英國人，還是穿着他們的熱帶服裝，四日飛機抵達機場時，前英伊石油公司董事長特拉克……當記者前往訪問時，歸來的若干人員中對於英國政府處理伊朗事件，表示憤慨。大部份人員，特別是看護們，強調伊朗人民一般地對她們都是很好。有幾個看護說，如非情況許可，她們打算回阿巴丹。她們說還有三百個伊朗病人在石油公司的附屬醫院裏，有的急待動手術。她們說，這些事情現在只好讓伊朗人去料理了。

代理人也準備活動起來了。某些被總黑暗報紙稱為「英伊石油公司的食客」的伊朗議員，正在阻撓石油工業國有化的實際實行。

由於英伊衝突，美國石油壟斷資本家也增加了他們在伊朗的陰謀。盡人皆知，華爾街用哈里曼進行「調停」來掩蓋它貪婪的陰謀。美國的壟斷資本家洛克菲勒等老早就垂涎伊朗的石油。他們正企圖利用伊朗目前的局勢達到他們帝國主義的目的，以便犧牲英國，分得這塊肥肉。

美石油壟斷資本家
早就垂涎伊朗石油
真理報觀察家的評述

【本報訊】新華社北京五日電：據塔斯社莫斯科九月三十日訊：「真理報」觀察家拉薩丁在評論英伊石油衝突時寫道：英伊石油衝突顯得愈來愈尖銳了。英國統治集團頑固地抵抗伊朗石油工業國有化法的實施，並正使用一切辦法，想達到換個招牌保存英伊石油公司的目的。一次偽騙、一次偽騙緊接着一次偽騙。政治上和經濟上都在使用壓力。英國當局正在對伊朗實行財政制裁。貿易受到了嚴……是想在這個已被外國壟斷資本家毀壞了的國家裏製造更大的經濟和財政困難。英國在伊朗國內的……

杜魯門罵美報刊
洩露了不少情報
招待記者長談當面指責

【路透社華盛頓四日電】杜魯門四日說：有百分之九十五美國的機密情報已有百分之九十五「通過報紙和一些搶手快的雜誌」而洩漏給敵人了。

招待會上發表冗長談話，說耶魯大學最近曾調查美國政府的報紙雜誌，發現美國政府各部會列為機密的情報，其中有百分之九十五已成為公衆所……

英財部白皮書披露
擴軍影響英國財政
上半年赤字達一億餘鎊

【路透社倫敦四日電】英國財政部四日發表白皮書，披露英國的國際收支付的平衡，由一九五〇年下半年有一億七百萬鎊的盈餘，到一九五一年上半年發生了一億二千二百萬鎊的赤字。

有形貿易（貨物）的赤字從三千四百萬鎊增到三億三千八百萬鎊。無形貿易的盈餘由二億一千三百萬鎊加到二億一千六百萬鎊。

因為擴軍的原因，英國政府於幾個月前……

本年第三季結了時，黃金和美元的儲備總額下跌了二億一千四百萬鎊。

在本季內英鎊債務的清算結果如何，還不知道。

在事實上，英國是整個英鎊區的銀行家，而黃金美元的儲備就是「銀行的現款」，而英鎊及相類的賬項，卻是它的債務。

全印熱烈祝我國慶
加城孟買等地均有盛會

杜勒斯有顧慮 拒當駐日大使

我解放軍代表抵捷
參加陸軍節運動會

布拉格四日電：應捷克斯洛伐克國防部邀請參加從六日開始的陸軍節運動會的我國軍代表團，由劉道生將軍和熊伯濤一日自莫斯科乘火車抵布拉格。代表團大使館、民兵和捷軍體育團體的代表們在捷國防部副部長兼托維拉卡將軍，以及維茨卡代表們在捷國防部長要求及茨卡將軍致歡迎詞。代表們在車站受到歡呼群衆和軍樂隊中步出車站，還參加招待會。

駐蘇美大使 寇克將返國

【路透社莫斯科四日電】蘇聯副外長葛羅米柯四日下午六時接見了美國大使寇克海軍上將。寇克在他會面前的例行拜訪是在美國大使館後來宣布的消息。會面的原因並沒有立即……美國海軍上將寇克將在他回美國前，將經法國巴黎，並將在十月十八日紐約民主黨午餐會上演說。

日社會黨中央通過
反對美日安全協定
將召開特別大會作最後決定
左派堅決反對批准美製和約

蘇聯各報發表論文
熱烈慶祝我國慶
一致指出中蘇友好有助於世界和平

【本報訊】新華社莫斯科二日電：九月三十日，蘇聯各報都發表長篇論文，熱烈慶祝中華人民共和國建立兩週年。各報發表的論文都強調指出中國革命勝利的偉大世界意義和新中國兩年來在政治、經濟、文化、軍事等方面的偉大成就，並一致指出中蘇友好是世界和平最有力的保障。

「真理報」發表柯沃略夫的「牢不可破的中蘇人民的友誼」的論文說：「中國革命的勝利是對世界帝國主義制度和帝國主義的一個新的最有力的打擊。……以蘇聯為首的和平民主陣營已得到了中華人民共和國這個保衛和平的強有力的國際友好的強大的中華人民共士。偉大的中蘇兩國人民的友誼正在一天天加強和鞏固。蘇聯人民非常注意和關心中華人民共和國的建設成就。中蘇兩國人民的偉大友誼，鼓舞着愛好和平而鬥爭的全體愛好和平的人類，而且它補充保衛世界和平的崇高事業的友誼現在和將來都是保衛世界和平的崇高事業。

「消息報」發表馬提諾夫的「中華人民共和國的偉大成就」的論文指出：「中國從帝國主義和封建的壓迫下解放出來，是整個進步人類的最偉大的勝利。中華人民共和國兩年來的建設的巨大成就，表明了人民民主制度的偉大活力。中國人民確信他們所選擇的道路是正確的，他們越來越緊密地團結在自己政府的周圍，團結在久經考驗的中國勞動人民的領導者——共產黨的周圍，團結在中國人民的領袖毛澤東的周圍。蘇聯人民謹向自己光榮的盟友和朋友致熱烈的祝賀。整個進步人類在中華人民共和國兩週年紀念日都向中國人民祝賀。」

中國電影週
在蘇京揭幕
張聞天子伶出席典禮
「白毛女」「鋼鐵戰士」等將陸續演出

【新華社莫斯科三日電】中國電影週於十月一日下午四時在蘇聯電影事業部的主持下，在莫斯科「突擊工人」電影院隆重揭幕。參加開幕典禮的有：蘇聯電影事業部副部長米諾夫、著名電影導演格拉西莫夫、瓦爾拉莫夫、我國駐蘇聯大使張聞天，大使館人員，中國電影工作者代表團全體團員，以及莫斯科先進工人和學生代表約二千人。

大廳的入口處掛着斯大林大元帥和毛澤東主席的巨幅畫像。主席台兩旁懸掛着中蘇兩國國旗，上端橫掛着紅布標語：「中蘇兩國人民牢不可破的友誼萬歲！」蘇聯電影輸出公司副經理莫斯柯夫斯基在主席台上向會衆介紹了中國電影工作者代表團副部長謝米諾夫致歡迎詞。他代表蘇聯電影事業部和蘇聯電影工作者向中國電影工作者代表團致敬，並祝賀中華人民共和國建立兩週年。

謝米諾夫說：「中國電影週的舉行是蘇聯文化生活中的重大事件。蘇聯人民對民主中國的年輕的電影藝術感到很大的興趣。在短短的期間內新中國電影事業已獲得了巨大成績。中國電影已在國際電影節會上榮獲了獎金。這些成績的獲得是由於中國電影是服務於人民，而且是在中國共產黨和毛澤東主席的領導之下的。」謝米諾夫說：「中蘇兩國人民友誼的更加鞏固和中國電影事業的繁榮。」

張聞天大使應邀講話。他說：「中國電影週的舉行，在中蘇兩國文化交流上有着重大的意義，因為它不僅可以幫助蘇聯人民更深切地瞭解中國人民的英勇鬥爭和創造性勞動、新中國的生活和現實，同時更可以促進中蘇兩國人民的友好關係的發展與鞏固。」

中國電影工作者代表團團長于伶起致詞。他代表中國電影工作者向蘇聯人民致敬，並表達了中國電影工作者向具有高度思想性和藝術性的蘇聯電影藝術學習的意願。

在開幕典禮上，與會者一再為中蘇兩國人民的友誼和中蘇兩國電影工作者的合作而歡呼。

自十月一日開始，中蘇合製的「解放了的中國」、「中國人民的勝利」、「錦繡河山」、「白毛女」、以及我國影片「中國民族大團結」、「鋼鐵戰士」、「中華女兒」、「光芒萬丈」、「無形的戰線」等將陸續在蘇聯十六個加盟共和國首都和其他十四個大城市放映。中國電影工作者代表團即將分赴列寧格勒、斯大林格勒、第比利斯和基輔等地參加電影週的工作。

戰犯人人共棄
沙赫特在印尼丟臉
有人拒絕與其握手
柯安萊嘗斥爲機會主義者

【路透社雅加達五日電】希特勒手下的「財神」沙赫特，四日在此間被一聯合國高級人員所鄙視。沙赫特五日指責那人員為「無禮」與「誹謗」。

這位聯合國高級人員是聯合國技術援助局局長加拿大人柯安萊博士。他四日在一私人招待會中拒絕和沙赫特握手。後來柯安萊以辭公處的名義又發表一項聲明，斥責這個德國人是「無原則的機會主義者」、「人類的競爭」和「可說稱的流氓」。沙赫特是應印尼的邀請來此的。他說，在紐倫堡的審訊中，他並沒有以違反人道的罪名被控。「積極的偏使我在再氣窒和集中營時代，曾經『積極支持』過希特勒，那麼紐倫堡的起訴是不會饒過我的。」

美國駕駛員眼中的
蘇聯戰鬥機米格十五式

評者的話：這一篇文章發表在九月份日本資產階級出版的「每日情報」雜誌裏，而且出自日本的所謂「御用蘇聯通」茂森唯士之手。儘管文章裏面多少帶着輕蔑的口吻，可是他也不能抹殺蘇聯科學的偉大成就。

今天，連美日反動派也不能不承認蘇聯製造的米格十五（MIG 15）型的戰鬥機是最新式的、最優秀的噴氣機；這是值得重視的事實。

一

以前，如果有人談到蘇聯有什麼王牌的時候，只會聯想到共產黨、計畫經濟等等；至於技術和科學方面，一般人總覺得蘇聯不但沒有什麼值得驕傲的王牌，而且什麼都在世界水準之下。然而，這種概念本身已經落後了，特別是顯示世界最高技術水平的最新式戰鬥機米格十五（MIG 15）出現以後，自認對蘇聯有相當了解的專家們亦不能不對蘇聯的技術刮目相看。

今年七月八日莫斯科郊外又舉行了定期的航空節，在各國使節和武官面前，蘇聯出動了各式各樣最新型的飛機，表現出蘇聯強大空軍的實力。其中，最受到注意的就是第一次出現的新式噴氣機，據當時參觀的歐美專家講，這種戰鬥機的速度比音速爲快，地上速力每小時可達七百六十英里，但無法斷定這是那一類型的飛機。但可推測在二萬公尺上空的時候，時速爲六百三十英里。普通，空氣中的音波速度每小時爲七百四十五英里強，但米格十五可達七百六十英里，比音速要快十五英里，這不能不說是驚人的速度。

七月八日的「真理報」曾經指出：「蘇聯飛機的續航力、上昇力、速力都是世界第一的。」根據當日參觀者的觀察，如果以當日的新型機來說，真理報的誇言並不是過分的。當然，沒有人敢斷定當日的新型機是否米格十五，可是說有相當根據可以證明它是米格十五式的戰鬥機。

二

米格十五是米高揚和格來威治兩個人共同設計的，而機名採取了這兩個人名的第一個字。米格十五是單座單翼的戰鬥機，翼長三十三呎，重量達一萬二千磅。備有三十七種口徑的機關砲及二十種口徑的機關砲各一門，另外裝置四十種火箭砲連發發射器兩副，火力極端強大。在朝鮮上空跟米格十五作過戰的美國空軍上尉傑伯拉曾經稱讚米格十五爲空戰的驕子，他說：「裝置三門砲的米格十五，在火力和上昇力這方面比美國佩刀F八十六的性能還要優秀。」

米格十五比LA十七還要強，只化六分半鐘的時間，就可以上昇到三萬八千尺的上空，而且最高可飛達四萬七千公尺的高空，這充分的表現出米格十五具有超越的性能。

三

會經在朝鮮上空遇見過米格十五的美國空軍上尉傑伯拉，在他的記錄上指出米格十五驚人的特徵。

「米格十五非常頑強，絕不肯示弱。在作戰中受了損傷，立刻就會恢復原狀。譬如，我曾經打壞了好幾架應該掉下去的米格十五，可是它不但不會掉下去，而且還照樣繼續作戰；爲什麼呢？對這一個疑問我始終無法找出答案。有時，透甲燃燒彈擊中米格十五的機翼和機身而火花四射的時候，自已認爲米格十五應該完了，然而照樣它又繼續打過來……。在這些地方米格十五堅強無比的地方很像佩刀機。除了佩刀機以外，在任何飛機當中，我真希望坐上米格十五來作戰。」

「米格十五經常緊密的編成大隊來參加作戰。因此常常要跟一架或者兩架以上作苦戰。米格十五時常迫使我方（譯者按：美國）的飛機低飛，結果被地上的砲火擊中；這種作戰經常遇到。同時，常常看到米格十五的機尾拖着煙霧飛向下方，當你以爲它快要離隊掉下去的霎那間，那裏曉得，這正它自已放出煙霧來向別人攻擊的時候。這實在是很可怕的。」

四

目前，蘇聯已經能夠大量生產米格十五了。從十年前的米格一號開始，今天發展到米格十五（譯者註：應該說發展至米格十九吧），這不能不說是蘇聯科學與技術的偉大成就。

總之，目前米格十五是蘇聯所製造飛機中的王牌，這是沒有疑問的。

（路光節譯自「每日情報」）

英共發表競選宣言
外交方面 要求和平
內政方面：要求提高工人待遇、減輕租稅負擔、重抽富戶捐稅

【法新社倫敦五日電】英國共產黨五日發表競選宣言，要求減低工資、養老金以及糧食補助，並要求減低工人捐稅，增抽富戶捐稅。

英共競選宣言包括下列各點：

外交方面——選舉的重要問題是和平。大國之間的歧見，沒有不能以談判代替戰爭而獲得解決的……，蘇聯已表明願意談判。妨礙協議的不是蘇聯而是英、美的一些大老闆，他們是從戰爭與備戰中獲得利益的。

內政方面——在國內，我們主張立即提高工資、津貼、養老金及社會福利，立即實行男女工同酬，實行年在十八歲者即給予成年工資，政府實行降低物價，削減利潤，實行重抽富戶捐稅，減低工人捐稅，並增加各種補助費，以立即提高工人生活的標準。

德共警告西德
勿步朝鮮後塵

【合衆社柏林四日電】德意志民主共和國共產黨四日警告西德避免「步朝鮮的可怕後塵」，而接受蘇聯支持的統一德國計畫。他們警告說：德國的繼續分裂將引起內戰及世界大戰，並暗示蘇聯準備作此讓步，准許在民主德國舉行自由選舉，以完成德國的統一。民主德國報說：德國分裂將引起戰爭，正如朝鮮的分裂一樣。

【法新社柏林五日電】德意志民主共和國總理格羅提渥、副總理李卜克內西及索維埃……在萊比錫說，「……本的多邊和約，而是包括一切有份的國家。」

……下舉行全國普選，哈曼博士說，我們認爲，如果對於德意志普選問題的談判能達成協議的話，則我們將有資格去排斥外國控制德意志人民的要求。

我國歌曲「飛虎山」
得國際比賽第三獎

【新華社布拉格五日電】羅馬尼亞作曲家協會聯合舉辦的國際歌曲比賽大會，已於九月二十二日至二十七日在布加勒斯特舉行，這次賽會以歌唱和平與各國友好爲主題。參加比賽的有蘇聯、中國、德意志民主共和國、波蘭、捷克斯洛伐克、保加利亞和阿爾巴尼亞、匈牙利、羅馬尼亞等國作曲家的二十四件作品。賽會評判結果，榮獲一等獎的有蘇聯莫拉德理的「保衛和平」，羅馬尼亞巴拉第的「友誼之歌」，德意志民主共和國的「和平戰士之歌」，德意志民主共和國斯拉愛佛爾的克里斯庭和羅馬尼亞樂家張文綱作曲、菁樺作詞的「飛虎山」榮膺三等獎。在賽會的閉幕典禮上，中華全國音樂工作者協會代表李凌曾作了關於中國人民音樂工作的報告。李凌並被聘爲大會的評判委員會委員。

美空軍少將承認
飛機工業罷工多

【路透社紐約五日電】美空軍計劃主持人杜德少將說，美空軍部對於最近美國內的飛機工業罷工的浪潮是「十分關切」的。

杜德四日在北美航空工作家協會主持的午宴中演說。他所說的罷工包括紐澤西州長島公司各工廠的一萬人的罷工，加尼福里西州長灘的道格拉斯飛機廠的另一萬人的罷工，康涅狄格州的布拉特和懷特尼兩廠一千九百人的罷工。

底特律及附近工業中心區的飛機引擎零件廠也在罷工中。

一般原因各工會指出罷工的原因是飛機工業的工資追不上生活費用的高漲。

阿根廷政變領袖
被判徒刑十五年

【法新社布宜諾斯艾里斯四日電】阿根廷國防部長四日宣佈，有八個陸軍軍官，包括一個將軍和兩個上校，已被判尊軍階，並判處十五年至三年的徒刑。這是當局對他們最近參加反對裴隆政府的舉動。

足球迫使飛機降落
菲島老鼠熄滅電燈

【合衆社密執安州蘭辛三日電】馬丁教授在這裏的人類學多年後所獲得的結論是：「女人也是人。」

馬丁三日在此間內外科醫藥學會年宴席上演講，說女人的特性雖然在許多方面和猩猩相類，「可是她們確實是人類中的雌性」。可是這位麥克吉爾大學的教授却堅持着女人較「有高度發展的、敏感的和精細的一種生物」，比做男人的」，具備更多的猩猩的特質。他說，他的這項結論是根據着女人「靈物的手」具有代表性的發達一點而獲得的。

這位教授更看到一種危險，特別在北美洲是這樣，那就是女人在人類中將成爲支配者，男人最後有被消滅的危險。他相信，假使男人們能夠「堅決的、但和善的」讓女人們保持着他們適當的地位，那麼這種危險就或許可以避免。

【合衆社法國艾爾士三日電】一架在當地足球場上空翱翔的直升飛機被足球搞得強迫降落。

這架直升飛機是由一個旗幟公司包來在足球場上空繞圈子的。當一個足球員踢得高高時，擊中了它的螺旋槳，使得駕駛員只好來個強迫降落。

【合衆社印第安那州巴拉齊爾三日電】二十歲的波倫太太二日和她的七十二歲的丈夫離婚，因爲他不許她在一個街頭的小店裏買冰淇淋。波倫太太得到了美金四百元的贍養費，她說將以一半的錢買些戴她需要……的報紙和更多的冰淇淋。

【合衆社紐約二日電】哥倫比亞大學的超級原子衝擊機，在試驗中，得出了一種由原子核發射出來的介子光線，對於自然間結合力量之謎，也許會使人類得到一個答案。

來自遙遠的太空的宇宙線放射也可以造成介子，人們愈益相信它與把原子結合起來的力量有關係。沒有這種結合力量，不管它是什麼力量，一切物質，甚至地球和地球上面的人類，都要分離開來。

一具裝置在赫德遜河畔埃爾溫頓城一間特別建築物內，用電磁和靜電方法加高速度於帶電質點的巨大機器，正在產生大量的介子光線。這個消息，是實驗室主任倫華特教授宣布的。

【合衆社馬尼拉五日電】馬尼拉電力公司工程師五日說，四日晚一隻老鼠作了一次短短的迂迴，使整個馬尼拉陷於黑暗中歷廿分鐘。

那隻老鼠迂迴過郊外的一家電力廠的總線。

特製的地球儀

國際 爪

參觀華南土產展覽 對港商務必有好處

高卓雄在歡送會上致詞勉勵

工商界參觀團定十二日赴穗

【本報訊】香港工商界報名參加華南土特產展覽交流大會參觀團的人數已達九十九名，華商方面包括出入口商行、南北行、五金、疋頭、印刷及鹹魚行等業人士，廠商方面則有北京地毯公司、天孫織染廠、新成窰業公司、中國國貨公司、瑞麟織造廠、合衆五金廠、友光布廠、大業橡膠廠等廠商（另有永發印刷廠、萬新織造廠、良友織造廠、大華鉛筆廠、吧島蝦片廠、月華金屬廠、華僑電機織造廠等廠商向華商總會報名）。這個由工商界組成的參觀團，決定十日下午三時在華商總會四樓舉行會議，討論行前準備事項。並定十二日啓程，一週後返港。團員的出入口證正在辦理中。

華商總會昨天下午四時半舉行茶會，歡送理監事莫應溎、潘範菴、容冠文、王宗、莫駿芳等赴穗參觀華南土特產展覽交流大會。理事長高卓雄在致詞時說：「香港民食，大半仰賴中國內地，而港穗兩地商務暢通，更對地方繁榮有益。最近廣州舉行華南土特產展覽交流大會，深信對於香港商務必發生良好影響。」他並籲請注意香港民食，放寬運港，進而謀取港粵商務關係的改進。

莫應溎致詞說：「這次是廣州解放後香港工商界第一次組團回國參觀展覽會。華南土特產非常豐富，香港居民日用必需食糧物品有十之八九依靠廣州運來。因此希望此行能使港穗雙方商業聯絡溝通，就港商而言，也可找尋新貿易途徑。此行歸來後，當將所見所聞報告各位。」

華商總會昨天同時歡送理事葉若林、余達之赴新加坡參加會議。

澳門工商界參觀團 名額已滿定期赴穗

決面向內地以挽救工商業危機

……照而被控者有廿八宗，因私設電台而被拘控者一宗。

醉漢失足 頭部受傷

【本報訊】中環租庇利街維新里三號四樓兩義話館，在昨天上午十一時二十分左右，突有一個醉酒男子從閣仔失足跌落樓板，頭部受傷，事後被送入瑪麗醫院救治。傷者名叫李仁，五十三歲，據說近已失業。

日本派記者赴滬看貨

各廠商困難問題 工商處說在解決

廠商會公布工商處覆函

……依照港方郵政總局採信部方法，裝有英製採信設備，這項設備對於採信所需的地方增加不少。

截至九月底止的一季內，由電動郵票打印機蓋印及紀錄的信件及明信片共約六百四十一萬五千五百份，其中港方佔四百九十七萬零七百份，其餘則為九龍打印的。

……七〇一輛，私家人力車八八五輛，公共人力車八〇五三輛，三輪貨車八〇五輛，騎廿七乘，手推貨車三輛，人拉貨車二十輛。

……國未能大量供應前，香港印製郵簡在八月初開始發售，郵簡貼有四角郵票，不另收費。

截至九月底止，發出收音機牌照共達四〇、一六二份，因未領牌……

新中國圖片 將在九龍展覽

【本報訊】第一工人圖書館舉辦的新中國圖片展覽，現在已結束。在兩天內，共有一千五百多人前往參觀。

又悉：新中國圖片將在九龍方面第二圖書館展覽，由本月七日至八日，一連兩天。

港貨在星展覽 定十二日開幕

由新加坡華民司剪綵

【本報訊】中華廠商聯合會在新加坡舉辦的「香港廠商華資工業出品展覽會」，定十二日下午六時半開幕。參加展覽的廠家共有一百六十六家。廠商會曾函請英國東南亞專員麥唐納爲名譽會長，並請新加坡英政府華民政務司威廉活剪綵，開幕前並舉行茶會，招待當地知名人士。

南洋商業考察團第二批三十四人定今晨乘專機出發，團長余達之將在機場發表書面談話。第三批考察團全部團員共六十……家工廠的代表。

八月車禍驚人

共發生六二九宗 死十人傷三百零七人

【本報訊】香港政府五日憲報發表的八月份各種統計數字中，包括下列各項：

出生六千五百零三人，內華人六千四百三十四人，死亡一千九百四十五人，內華人一千九百三十人；工廠意外事件發生五十宗，因而受傷者五十八人；交通意外事件發生六百二十九起，因而死亡者十人，……重傷者三十七人；新登記者二百七十人。各種傳染病一千五百六十八宗，內肺癆佔一千二百零三宗，腸熱一百五十宗；因傳染病的死亡者四百零六人，內因肺癆死者三百七十一人，因腸熱死者十六人。蔬菜市場成交蔬菜二千四百十八噸，魚市場成交鮮鹹魚一千七百七十二噸；屠宰了豬五萬零七百六十七頭，牛二百廿八頭，羊三百十一頭。鐵路載客廿三萬七千八百人，飛機開到二百廿架，載客二千四百九十三人，開出二百十八架，載客三千三百十七人；洋船進口四百五十二艘，總噸位八十五萬九千噸，出口四百六十艘，總噸位八十六萬九千噸；商貨進口二十一萬一千九百噸，出口十二萬三千七百噸。票據交換額十六億零九百十萬九千九百六十九元，港幣發行額八億零三百六十萬四千一百五十一元；售出郵票九十七萬四千二百元；印花稅票一千八百萬八千一百元。

共得雨量四·八〇五吋，比八月份正常雨量三六三·三吋。共得陽光一一七·三小時，比正常記錄二〇一·一小時，少了三三·六小時。

九處發生車禍 男女慘死車下

另三男兩女一小童受傷

【本報訊】港九兩地昨天連續發生九宗車禍，四男三女及一小童受傷，事後被送入醫院救治。其中一男一女重傷斃命。死者住九龍城獅子石道四十×號三樓，現年四十六歲，上海人。他在昨晨八時三十分，在平安戲院門前被汽車撞傷，延至下午四時斃命。

上午十時，四十七歲婦人郭成蝦（住灣仔道二三三號樓下），行經灣仔道時，被一輛四三五三號的士撞傷頭部，當場不省人事。

上午十一時五十五分，有一三八七八號車由西向東開至大道東（大佛附近）撞死一個女人，名叫細娣，生明園山木屋一八×號。她裝扮係短髮，穿黑衫褲，着木屐。可能為「帶水」者。

下午二時左右，婦人張三妹，在灣仔莊士敦道被一輛由西向東行的貨車撞倒，鼻孔流血不止。

下午三時，有一個從吊頸嶺出來的「難民」陳子英（四七歲），行經啓德機場附近，突被一輛電單車撞傷頭部，不省人事。

同一時間，新界青山道上，有一個小童黃海（十五歲）駕着腳踏車遊玩時，突被一輛小型貨車撞倒，當場不省人事。這小童住在長沙灣道二三七號三樓。

下午四時左右，新界青山道上，有一輛電單車駕駛不慎傷人，傷者年約三十歲，至今不省人事，故姓名住址不詳。

下午六時，新界大埔元洲仔公路上，有一輛在行駛中的私家汽車，因天雨路滑，一時不慎，墮入海中。事後由大埔警署派員將車撈起，車內各人均幸告平安。肇事的私家汽車，經查出為七三三九號，出事時適由上水方面開返九龍。車內坐有男子一人及女子二人，由男子關文宋（廿四歲）駕駛，當駛至元洲仔海旁，車頭突然側轉，掉入海中。幸車內三乘客都會游泳，故均獲平安。

同一時間內，青山道汀九附近，有一輛從元朗開出的十六路巴士，因駕駛不慎，突向山邊撞去，車頭當場撞毀，乘客何願（廿四歲）重傷頭部，後來被送入瑪麗醫院救治。傷者住香港永樂街一一七號。

學而不優則翻

兩個人在花園道學車 把車弄翻了幸未傷人

【本報訊】半山花園道，昨晨七時有一輛掛有「學」字牌的第三二六七號私家車，在由下亞畢諾道轉駛上花園道時，翻落側面草地上，四輪朝天，車內兩人幸未受傷，事後兩人到警署去報案。

今日天氣

中和或清勁東風。雲密，有雨，午後轉佳。

廠商參加特別踴躍 國展攤位不夠分配

廠商會決定取消游藝部 將餘下攤位分給候補廠號

【本報訊】正在籌備中的第九屆中國貨品展覽會，因為廠商踴躍報名參加，原有攤位不夠分配，鄉廠商會理事會決議，取消會場內的游藝部，將餘下的攤位分配候補會員，每一廠號可佔一個。

據籌備會建設部估計，會場全部攤位不致超過三百五十八個，現在已有一百二十七家廠號認佔攤位三百二十三個，尚有候補廠號四十個，所以理事會才決定取消游藝部。理事會議並通過下列要案：（一）國展會攤位遂頂限用鐵片或石棉瓦。（二）會場大門圖則選定百樂門張啟設計的圖樣。（三）國展會茶水部定十一月一日登報招投。

關於廠商會改組為法團（有限公司）一事，已由理事長向關祖堯律師接洽辦理註冊手續。

今天秋季大賽馬 頭彩獎金近百萬

【本港訊】本年秋季大馬票定今天開彩。馬會今天上午十一時在馬場攪珠，搖出入圍號碼；下午三時三十分開始跑馬，頭獎將在第四場決定。

港九兩地昨天購買馬票的人極為擁擠，總銷數可能已超過二百一十萬張，頭獎可獲九十多萬元。

華商總會開會討論 分配日本在港資產

決分函各團體徵集意見

許讓成認為港府分配辦法不當

【本報訊】華商總會昨天下午五時舉行理事會議，曾提出日本在港資產分配問題討論，決定交由研究組辦理，同時分函各團體徵集對這個問題的意見，以便送交香港政府。

名譽理事許讓成致函華商總會，說日本在港資產約有港幣二千萬元，而港府擬將一千六百萬元撥交香港大學，他認為如此支配是不當的。許讓成昨天在會上也重申這個問題的重要性，經何理甫、彭紹光、莫應溎、潘範菴等人發表意見後，決定先交研究組研究。

五金商業總會也曾致函華商總會，說財利等號在今年六月中旬向新志利洋行定購黑鐵二百噸又一萬二千三百七十一公斤，貨物運港後，因禁令關係，存在倉內不准提取，而且倉租也難負擔。這些貨物是供香港使用的，由於不准提取，使致銷售大成問題。此案經理事會議討論後，決定先由五金商業總會致函工商處，並由五金商業總會副理事長會同華商總會副理事長謝雨川前往交涉。

開大會慶祝國慶 政軍醫工會女工

【本報訊】香港政府軍部醫院華員職工會為慶祝國慶，從九月廿九日起至本月四日，一連六天分部舉行慶祝會，前晚婦女部工人舉行茶敘會，到會有一百五十多人。她們在會上講述新中國婦女的地位大大提高，無論任何生產建設部門工作都有婦女參加，並號召大家緊密在工會週圍，擁護工會，辦好福利，熱愛祖國。會後演出「聖茂」諸劇助興。

港九絲織業職工會於一日上午在會所舉行雞尾酒會慶祝國慶。

土瓜灣茶菓嶺 關航線走渡輪

【本報訊】香港政府五日憲報公布港督根據一九一七年渡輪條例所製的規則，授權梁勝號（譯音）開辦自土瓜灣至茶菓嶺經過九龍灣南部的渡海小輪航線。

規則內說明這條航線渡輪雖然不受一九一七年渡輪條例約束，但是舉凡渡輪數目、渡輪收費及船隻碼頭的檢查等，均由海事處長決定或執行。

這項規則何時起施行並未說明。至於開辦期，則暫定為一年，自這項規則生效之日起算。

又據香港政府新聞處消息：土瓜灣至茶菓嶺之間的航線將定名為「兩星」輪渡（譯音）。

第四季差餉 限月底繳納

【本報訊】香港政府五日憲報宣布：庫務司林紋發出公告，大意說：本年第四季差餉須於本月三十一日以前繳納。這項差餉通知書業經發出，倘於本年十月十五日仍未接到是項通知書者，須向庫務司署查詢。倘於十月三十一日下午四時後仍未繳納，政府將按照所欠數目計加徵百份之五，並嚴予追討。

凡無人租賃之屋如欲領回差餉，必須於本年十月份內繳納，並須於一九五二年元月一日至十五日之期間內申請領回，否則不予發還。

為利便通訊起見，希各業主或承租人將其永久通訊地址填寫於一九五一年第四季差餉通告書後面所備之格式內。

私校擅收留位費 校長被控上法庭

三罪判決罰款兩百元

港府盼家長檢舉學店

【本報訊】九龍紅磡一家濫收學費及留位費的私立學校，昨晨被香港政府教育司署控告，在九龍裁判署法庭審訊。結果這家違法的學校被判罰款兩百元。

本案被告名叫高朗天，是私立明德小學的校長。控詞指出明德小學在本學期開學時，預收每個學生留位費十二元，同時每月學費超過二元六角，而且學費收據沒有註明應繳數目。教育司署昨晨派高級官員主控，說明違犯這種罪名，每項可判罰款一千元。並且希望香港各學生家長發現這種事情時，隨時通知教育司署檢舉。

破獲私電台 三人判罰款

【本港訊】本月二日，九龍政治部人員在青山道廿三號二樓破獲一宗私設電台案，拘獲三人，昨天解九龍裁判署法庭判決，首被告劉明達罰款二千元，次被告岑金裕判罰五十元或入獄七天，三被告陳旅貴被判罰款二千元。

下週一公衆假期 各機關大部放假

【本報訊】本月八日（星期一）為公衆假期，香港政府各機關大部份全日休假，惟工商業管理處的船隻出入口簽單處及海事處的港務辦公室、牌照所與洋船出入口領證處，在上午九時至十一時照常辦公。

香港郵政總局及九龍郵政局對外辦公處，由上午九時至正午十二時仍舊出售郵票及收發包裹，掛信部則在早晨派信以及每日發表寄發郵件之時間內仍舊辦公。

簡訊

▲恩平同鄉會定二十日舉行會員大會，改選理監事。

劍門改航港穗 三輪行走港澳

【本報訊】航行港澳線的劍門輪，昨天起暫時停航，並已代替龍門輪改航港穗線。目前港澳線只有德星、佛山、大來三艘客輪行走。

天仙局疑案

法庭准被告交保暫釋 並定十六日下午再審

【本報訊】今年五月廿日至八月一日間，歹徒利用賭十口番攤揭騙美鈔一萬五千元的「天仙局」疑案，昨晨在中央裁判署潘司麗再度提堂。

被告胡玉堂，又名胡東園，自號方先生，四十歲，上海人，住九龍鑽石山鐵貨古洞廟，被控協同在逃人等用狡猾方法串謀騙去原告潘志榮現款美鈔一萬五千元。

昨晨提堂時，被告的律師劉瑞磁要求法官准被告繳保外出候審，結果法官准他交現款一萬元及舖保一萬五千元，共二萬五千元外出候審，並定本月十六日下午二時半再審。

街頭巷尾

兩處時裝展覽 一心排隊求財

不男不女

★中環一百貨公司櫥窗中，有一半身人像，內穿男裝內衣，內衣外掛上一個乳罩，外面再披上一件女裝睡衣，不男不女，似男似女。（發形）

★在港九的時裝展覽地點有兩處：一在娛樂戲院和皇后戲院之間的一段地區，一在平安戲院及大華戲院之間的一段地區。（遊子）

學在街頭

★太子道南方書店，每在晚上七時左右，必有一些學生模樣的在翻閱書籍，而且一邊翻一邊抄，他們所抄的是一些「幾何習題詳解」及「代數難題詳解」等一類書籍。（遊子）

★西營盤真光戲院對面的糖菓店門口寫着：「不準在此標貼，如違送官『紗』治。」（文欽）

簡直擺臉

★九龍彌敦道有一家眼鏡店，在門前繪有戴着眼鏡的麥克阿瑟的美術廣告，上面寫着：「有美麗的尊容，應配一幅美麗的眼鏡。」（勞軍）

★日來彌敦道普慶大戲院鄰近的馬票出售處，許多仕女都排「短龍」購票，許多乞兒也乘這機會向人祝賀乞錢。（勞軍）

辭夏迎秋

★秋風一起，當押店生意興隆，因不少人又要當夏衣而贖秋衣了。（桂斌）

★天氣剛轉涼，街頭巷尾已有「烘魷魚」檔出現，衣與食都是緊隨季節而變換的。（榮）

保衛爾 神效牛肉汁 BOVRIL

精明之主婦處家之道

伊婦為知保衛爾之價值，深在佳入厨下加保衞風味持中美，含牛肉汁之精華，名厨中均樂用之。

保衛爾 湯美衛生 濃縮保衛

總經理 香港和記洋行

各大公司辦館均有代售

唐拾義哮喘丸

治理氣喘標本兼施

語云急則治標，緩則治本。此在喘症，尤應兼施。蓋喘苦症亦頭症也。急救除根，兩不容忽。本此原則，唐拾義哮喘丸另附哮喘香，所由貴世也。哮喘患者，平日服丸以除喘之根，臨發聞香以解喘之苦。標本兼施，雙管齊下。所以和平奏順氣寬胸，消痰定喘之效者，惟此丸有焉。

▲本埠藥房均售▼ 香港文咸東街唐拾義藥廠發行 34

3A

泛美世界航空公司

CLIPPER CARGO

飛剪號巨機空運貨物

前往東京，加爾各答，格拉嗤各埠

每週均有貨運班機由港啓行

空運可迅速交貨及節省費用

飛剪號貨運巨機，空運貨物前往世界各埠，非常迅速，計時可達，此外尚有下列各種優點：

包裝輕盈 重量減少 運送期短 保費相宜

交收便捷 不虞腐壞 存倉費用 亦可節省

貨多付寄 運費更廉 還本獲利 倍爲迅速

手續簡便 時間經濟 代收貨款 服務週到

請向本公司詢問詳情

香港：大道中聖丁保大廈（公爵行）二樓一〇九——一一一號房電話：三六四一八

九龍：半島酒店電話：五七九七六；五七五七二

啓德機場 貨運部電話：五二〇〇一

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

SYSTEM OF THE FLYING CLIPPERS · WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

獅牌單車 機件最佳

各款單車外觀多相同，但獅牌乃祗一種！該廠「飛利浦」機件製造堅固，精良之象徵。「飛利浦」廠出品車身堅固，電鍍華貴，瓷漆光亮，經久耐用，保證用家滿意。

PHILLIPS

J. A. PHILLIPS & CO. LTD., BIRMINGHAM, ENGLAND

經濟版

香港英鎊外匯買賣 上月成交約增四成

英倫調來英匯約達五千萬港元

【本報訊】據有地位的銀行家估計：九月份香港英鎊外匯的買賣數量有顯著增加，約比八月份增加三成至四成之多。增加的原因，主要是由於訂購日貨需要的英鎊外匯增多了，而由英倫調來的匯款也不少。

據說，九月份港日與港歐兩貿易線，需要英鎊外匯值七千萬港元以上，折合四百多萬英鎊。除了因爲香港向日訂貨改用英鎊支付而需要英匯激增外，港歐線對英匯的需要，並無特殊增加；相反的，由九月份下半月以來，港歐線更沉靜，商人申請歐貨英匯減少了，申請訂購日貨的英匯，亦漸減少。

九月份由英倫調港的匯款，據說爲數亦相當多，匯款的方式有二：一是以投資殖民地名義（購買香港股票）直接匯來，二是通過其他地方轉來，兩者的總數，估計約共五千萬港元。

港巴貿易漸趨活躍

廠商訂購巴棉已逾萬包

棉紗火柴去銷略見增加

【本報訊】據洋行消息：香港與巴基斯坦間的貿易，最近開始從沉淡中稍轉活躍，本港紗廠恢復訂購巴棉，巴方亦向本港扯購棉紗，火柴銷巴略有增加，但其他工製品，因受日貨競爭的影響，銷路仍無起色。

在巴基斯坦新棉花未復市之前，舊棉價昂，出口稅高至每擔包六〇〇巴盧比，因此，本港紗廠感到訂購巴基斯坦棉花不化算，故多改訂巴西棉花。但現在巴基斯坦新棉已登場，出口稅又減了百份之四十，C.I.F.香港價格差不多和美棉拉平了，同時巴西棉花已過造，所以本港的紗廠又恢復訂購巴基斯坦棉花，據接近事實的估計，巴基斯坦新棉登場以來，港商訂購數量已達萬餘包之多。

巴基斯坦向本港扯購棉紗亦趨活躍。據說，最近兩週內，已購去五、六千包，數日來本港紗價因此上漲，巴方買價一時未能追上港市價，故成盤仍未暢順。據悉，本港購買棉紗一萬五千包，只要彼此間買賣價格接近，棉紗交易便會活躍起來。

巴基斯坦向爲港製火柴主要銷場之一，日前因日貨的競爭，銷路稍受影響，但日本火柴業在目前尚未具備大規模的傾銷及足以壓倒港貨的條件，所以港貨雖受其威脅，但還可與其競爭。近日巴市場對火柴的需要增多，連日向港訂落的數量不少，本港的火柴業最近又有一艘包機輪運火柴去略拉蚩，該輪已定本月九日或十日開始落貨，裝妥貨則行開出。

其他的工製如搪瓷、電筒之類貨物，則因日貨低價傾銷打擊，銷巴依然無進展。

加粉六萬包 今天可到港

【本報訊】麵粉市場近因麵荷及暹羅客需的落場而改變了沉淡的局面，本港銷場開始進入旺月，銷力漸強，更因連日美匯漲助成了麵粉市的趨好。昨天市勢一片秀色，澳洲AWB麵粉新現貨首盤以每包一九・一元出，跟着扳上一九元成交，成交達二千餘包。

AWB舊現貨盤成盤高，由每包一八・二五元成起，直升至一八・五元，共成出三千餘包。蟲蛀貨以一八元成交一千包。成後擔高至一八・三元。石橋牌麵粉以每包一八・六元成交百包。其餘各貨雖無大數手成交，但氣價跟隨市勢而紛紛拔高。由加拿大來港的「尼高巴戴」輪，今明可能到達，裝來加拿大麵粉約六萬包。

青豆存疏價再昇

桂皮青蔴麥糠均企穩

【本報訊】出口土產市仍爲穩好。青豆市價隨着貨疏而漲升。桂皮、青蔴、桂通及麥糠等貨，亦分有印、歐、日客大量吸入，價格企穩。

廉州青豆，全日共成出三百包，現貨價由前天每擔六十元五毛昨再升至六十一元，花貨亦成高至五十九元三毛。這三百包青豆，都全是台灣客買去的。

八十四裝桂皮，印度客吸進六百包，成交價依然是每擔九十三元。東興桂通，歐客採購三百擔，售價企定每擔九十元。西江長度現貨青蔴，織網工廠續買入一七五扎，價成每擔一三一・三元。據商人指出：因爲港市的青蔴存量日益疏少，所以它的市價能夠保持不跌。

作爲農場飼料的麥糠和玉糠，除了星洲、台灣等地的買家大力吸購而外，現在又新增了一個大買主——日本。因此，昨日成交的麥糠、玉糠，共達二七〇噸之多。布包麥糠，成每擔二十一元五毛，草包麥糠，成每擔十七元九毛，玉糠成十九元二毛，以上都是一星期後交貨的價格。

西藥成品售價 部份跌破成本

西林油每支漲了四毫

【本報訊】據西藥商說，由於藥品外銷疲弱的影響，現在有幾種貨價已遠落在成本的後頭。因此，最近有些西藥減低訂價放盤，藥商也不敢訂入。

查鹽酸奎寧粉（一百盎斯瓶裝）的訂價，原是每罐二九〇至二九五元的，但目下售價只是二七五元，跌破成本近百分之十。至於市面售價爲每瓶（五百片裝）八元五毛的B.K.廠奎寧丸，成本亦要八元八毛。再如現價每支一元二毛的法國卅萬西林粉，新訂價都要一元一毛八仙。從這幾種藥品的成本與售價來看，也就不難了解到西藥市的每下愈況了。

昨天的西藥價繼續低跌，獨施貴寶西林油漲了四毛，每支以二十一元四毛的價格成出一千支。但是，這並非說明西林油外銷有路，而只是由於存貨疏少，貨家稍爲把貨價抬高一點罷了。

日大量搜購 南洋鑛砂煤

【本報訊】據貿易商談稱：東南亞各地出產的鑛砂、焦煤及錳鑛等主要原料，現已有大批貨物在運日途中。

這些原料的主要輸出國家，是馬來亞、印尼、印度、巴基斯坦及緬甸。除日輪而外，啟運的輪隻除了有行走遠東線的各國船隻，其中包括幾艘屬本港輪船公司管理的貨輪。

據說，在每一艘由東南亞口岸開赴日本的船隻，都載有數約九千噸的鑛砂和焦煤。又因爲存放在東南亞各口岸的原料相當多，以至在每一個星期內，都有三艘輪船由當地開往日本。

同一消息來源又說，日商大阪公司及三井洋行，都是這些鑛產的主要買家。此項搜購工作的進行，又是通過本港與星洲、馬來亞等地的代理商號而辦理的。

暹幫連續拋出美滙

K金美元破關下跌

金價收市成三三七・六二五

美電成七〇二後即降至六九九

【本報訊】K金早盤開市三四〇・二五，因受上日大戶大量吸購的影響，滬幫與省幫皆再有搜進，市價纔向上浮，挺成三四〇・七五，潮幫勇沽，數量頗大，市價瀉跌，破三四〇關，空頭散戶紛紛沽倉，金價低見三三九，金商及滬幫拋售，港幫大戶亦拋，成三三七・八七五，議息後，金價稍爲回升，見三三九・五，省幫又沽，市價再跌，降成三三八・五，上午收市三三八・二五。午後開市三三八・三七五，升至三三八・六二五，買賣閒散，大戶很少動作，市價慢步下跌，跌成三三七・五，晚收市價三三七・六二五。全日最高三四〇・七五（上午），最低三三七・五（下午）。金息由去息一角識起，一度叫平算。

因交家過少，終以加息五仙議成，場內交收五九〇兩。

澳門金開市三三五・二五，收市三三五・三三，最高三三五・四・一二五，最低三三五二・五，加息二仙。

K金下跌，原因美匯回跌，澳門歐金報價低降，和傳說K金將放寬入口，K金在週日上漲過高後，受此影響，因而回跌。

昨日暹羅幫有大量充場，暹幫連續拋出四十多萬元，美匯開市七〇〇・五，挺至七〇二後，即告下跌，許多搶家見價高回吐，市價下跌，破七字大關後，低成六九九收市。全日最高七〇二，最低六九九。

金單開市七〇〇・七五，最高七〇〇・五，收市六九九・七五，最低六九九・五，美鈔開市六九八・七五，收市六九九・五，收市六九八，最高七〇〇，最低六九八。

港幣流通額

八月份八億零三百萬元

比七月減一百六十萬元

【本報訊】據港府憲報公布：八月份港幣的流通總額八億零三百六十四萬六千一百五十一元，比七月份港幣流通額八億零五百二十四萬一千五百五十九萬九千四百四十八元，減少了一百五十九萬九千四百四十八元。

八月份港幣的流通總額中，匯豐銀行佔七億五千五百八十七萬六千七百七十元，比七月份少了一百五十六元，比七月份減少了一百四十八元；渣打銀行估四千三百八十千一百十八元，有利銀行估三百九十六萬二千二百二十五元，比七月份發行數字亦無增減。

新貨陸續運到 鑽嘴售價大跌

【本報訊】小五金的鑽嘴，昨日的市價已比八月份同期下跌了百分之卅。計有士巴拿及喉品，件隨跌價的貨。

昨天的鑽嘴市價，是每分四毛，八月份同期的市價是五毛五仙。形成鑽嘴跌價的原因，除了新貨續有運到而外，主要是外銷數量銳減。

在港府執行管制令的初期，上述幾種小五金是十分暢銷的，所以當時一般商人都買入了不少新貨。可是，現在這種一掃而空的現象已過去了，貨物又賣不出去，商人正爲此而深感焦慮。

股票旺 市價堅

【本報訊】昨天股市成交額增，截至中午止時，交投總值已有八六九，一二八元。就價方面來說，除少數股票略有上落而外，大部份股票都轉呈堅穩。會德豐的股價跌了七毛半，每股以卅五元五毛成出八百股。電車公司跌了三毛，分以每股十六元七毛及十六元七五之價，共成出四千股。九龍貨倉老股企定

曼谷金價昇 瑞士價獨跌

【本報訊】國際各地四日金價，除多數企穩外，很多地方的金價繼續回昇，只有瑞士一地稍下降。歐洲金企定每盎斯三九・五美元，丹吉爾金四〇・三五美元，里斯本金四二・七六美元。曼谷金每盎斯由四三・五六美元昇至四三・七四美元，孟買金由四九・七四美元，巴黎金由四二・〇二美元昇至四二・六四美元。瑞士金由每盎斯三九・七五美元跌爲三九・五美元，每盎斯跌〇・三五美元，但跌勢已轉弱。

紐約英鎊 匯價續跌

【本報訊】紐約英

公私合營泉安汽車輪船運輸股份有限公司董事會公告

[illegible]

公私合營泉安汽車輪船運輸股份有限公司啓事

[illegible]

香港行市表

[illegible]

日貨又湧到 數達八百噸

【本報訊】日本貨衝場愈來愈多，前日抵港的勝高啊輪（鐵行代理），由名古屋運來各[illegible]

穗市生豬交投暢出口少

【本報廣州五日電】廣州[illegible]

天津【本報天津五日電】[illegible]

港主要進出口貨 八月份貨量統計

貨品名稱	單位	進口數量	出口數量
生豬	隻	二六、九六二	[illegible]
家禽	隻	二四九、〇一七	[illegible]
肉類及其製品	磅	二、七六九、四三〇	[illegible]
鮮蛋	件	二二四、七三六	[illegible]
鮮魚	擔	一〇四、五五六	[illegible]
米	擔	一、八〇八、六一五	[illegible]
麵粉	擔	四四、四八二	[illegible]
生菓	擔	九七、七五六	[illegible]
乾菓	磅	三九八、五五一	[illegible]
豆類（黃豆除外）	擔	五四〇、六〇一	[illegible]
蔗及蔗糖	擔	六六、二四五	[illegible]
油籽餅及粉	擔	三九、一〇四	[illegible]
蔴草	磅	一八、八〇九	[illegible]
油籽油仁	擔	三、七一二、〇一〇	[illegible]
生油	擔	一六七、五七四	[illegible]
茶油	擔	一一、二四〇	[illegible]
木油	擔	二一、七一四	[illegible]
礦類及無機化學藥品	擔	七五、〇一一	[illegible]

[illegible]

主要物品零售價（單位港幣元）

十月五日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五・八〇	冬瓜	一斤	〇・二五
豬肉	一斤	三・八〇	白菜	一斤	〇・四〇
中雞	一斤	五・四〇	番茄	一斤	〇・七〇
鶏	一斤	三・〇〇	菜心	一斤	〇・五〇
鴨	一斤	四・〇〇	馬鈴薯	一斤	〇・八〇
中蝦	一斤	三・〇〇	白糖	一斤	〇・八〇
黃花	一斤	一・五〇	花生油	一斤	二・六〇
紅衫	一斤	一・五〇			
鯇魚	一斤	二・〇〇	油粘米	一斤	〇・八〇
雞蛋	十隻	一・四〇	麵粉	一斤	〇・六〇
鴨蛋	十隻	一・六〇	河柴	一擔	九・〇〇
節瓜	一斤	〇・三〇			

說明：鷄價昨天每斤又漲二毫，鴨跌二毫，中蝦跌二毫，馬鈴薯漲一毫，冬瓜、菜心各漲五仙。

請即日由郵購買「新加坡指南」

圖文並茂，有各種遊覽報導，有新加坡全島地圖七幅

每本港幣六元連郵費在內

有各郵政與街名，各地來星遊客，宜人手一冊。

出版者 巴賓汝廣告公司

新加坡烏節律三零四－U號

PAPINEAU STUDIOS

304-U, ORCHARD RD., SINGAPORE

劍門逢單日 石門逢雙日 下午十時直開廣州

（即一、三、五、七、九、十一……日）

（即二、四、六、八、十、十二……日）

旅客可達國內各大都市（北京・天津・上海・南京・漢口・長沙・重慶等）公安局正式通行證，若本公司船直往廣州，勿需先向廣東省邊防局掉換歸國華僑證明文件，始得請備霍亂注射證及種痘紙購票

劍門石門票價：特等卅六元　二等廿六元　三等廿一元

售票接載處：香港民生實業公司　干諾道中一四六號　電話：三一四〇八　三三九八八

以上兩定期船兼裝小量貨　省港澳碼頭

英旗 堅固快輪 —往青島天津

十月八日落貨　十月九日開行

貨客附載代理：捷順船務公司文咸西街六十八號電話二一〇〇　請諮詢：慶泰行永樂西街一五六號電話二三五九一

S.A.C.

華麗客機 逢星期二飛曼谷

暹羅航空有限公司

本公司爲利便搭客起見，代申請遞任何手續費，祇照遏領事館規定公費

香港總代理：東南亞貿易有限公司

地址：干諾道西六十九號

九龍辦事處：半島酒店

分代理：歐必成有限公司　昌發行香港皇后大道西三十四號

孟河 丁仲英

上海中醫師 內外婦幼科

門診 九龍診所 加連威老道七號A

[illegible]

交通指南 漢線客車簡明時刻表

[illegible]

廣深線各次客車行車時刻表

[illegible]

滬寧客車開行時刻表

[illegible]

九龍羅湖客車

[illegible]

港澳穗輪船航期

[illegible]

期船口入

船名	自	到
FERNSIDE	[illegible]	[illegible]
SANDVIKEN	[illegible]	[illegible]
LOK SANG	[illegible]	[illegible]
U. VIVALDI	[illegible]	[illegible]
ANSHUN	[illegible]	[illegible]
MARTIN BAKKE	[illegible]	[illegible]
HAI MENG	[illegible]	[illegible]
CITOS	[illegible]	[illegible]
NIKOBAR	[illegible]	[illegible]

期船口出

船名	往	日期
HUNAN	[illegible]	[illegible]
HOOGKERK	[illegible]	[illegible]
WING SANG	[illegible]	[illegible]
SINKIANG	[illegible]	[illegible]
SANGOLA	[illegible]	[illegible]
ELSBETH	[illegible]	[illegible]
SANVIKEN	[illegible]	[illegible]
SHENGKING	[illegible]	[illegible]
PYRRHUS	[illegible]	[illegible]

足球聯賽第二週
傑志南華戰陸空軍
港會迎戰巴士警察對抗中華
另有乙丙組七場今日分頭開火

【本報訊】今天是足球聯賽的第二週，秩序表排定甲組四場，乙組四場，丙組三場，合共十一場。

甲組四場的節目是傑志對陸軍，在嘉山上演；香港會鬥巴士，排在快活谷；中華迎警察，編在海軍球場；空軍戰南華，改在掃桿埔。比賽的時間，甲組下午五時十五分開始，乙組是三時三刻。

四場甲組賽，有兩場是精彩節目，那是傑志對陸軍和南華對空軍。這兩場都有看頭，可惜球迷分身無術，正是魚與熊掌，二者不可得兼。

陸軍是本屆聯賽外隊最強的一隊，他們在賽前曾集訓了一個月，氣力與球技，都比去年進步，一般都認爲今年陸軍對冠軍染指的希望，不弱於南華。

照過去經驗，陸軍在季初都是踢得不大起勁的，他們要一路打到第二循環時，才越踢越好。但今年陸軍有點反常，一開始就有很勁的演出，以六比一大敗東方。如果以後越打越好，就將成爲華隊的死對頭了。

陸軍本屆的球員除了大部分是去年保留下來的舊人外，中堅一職，由「長人」鄧紐斯擔任。鄧紐斯上屆曾因足傷停止球賽，今年復出。除他之外，中鋒威路臣也是新加入的；十月八日的中西聯賽，他也入選爲西聯隊的中鋒。

陸軍全隊的作戰實力非常夠快夠勇，氣力和體格都勝華將一籌；再加上他們球技的進步，的確是一支不易撼動的隊伍。

傑志本年起用「新血」多名，雖然第一次出戰便以一比三敗於星島，但該場傑志的演出只是敗在球運不佳，一般人對傑志都表示同情。

守門員張觀興的演出，日有進步，有人說他是余耀德第二。後衛李炳南和雷樹洋近況也很好，不獨年青氣足，腳頭也清爽。中衛線陸達熙、伍球廣夠氣有線，再加上郭錦洪、謝錦河、梁榮光，進攻相當矯捷。

傑志隊對星島時，就佔有七成攻勢，這些攻勢都具有很大的威脅力量。今天面對着強勁的陸軍，如果仍本第一戰的演出，再加上球運，這場比賽是有可觀的。

另一場南華對空軍，因爲南華奪標呼聲很高，一般國華球迷對他們的擁護都很熱烈。

截至目前爲止，南華中後衛比前鋒打得好。南華原是以前鋒進攻銳利見稱的，但自姚卓然傷後，似乎是欠缺了領導人才；因此，前鋒也踢得不大起勁。今天碰着以守強見稱的空軍隊，可能就會演出工力悉敵的場面。預料南華今天雖可獲得最後勝利，但一定大費氣力了。

空軍的守門員金文和右後衛班納高都是好手。金文的一撲一擋，等閒不容易打破他的球門。班納高路數好，鏈定，腳頭也很勁。除此外一雙翼衛都很勇善戰，只有中堅稍弱，南華必須多多利用中央突擊，才可收效。

香港會對巴士和中華對警察兩場，照理是巴士與警察獲勝；但巴士對南華一戰時，巴士前鋒打得很不像樣，今天如要打勝，必須努力。

傑志：張觀興　雷樹洋　李炳南　陸達熙　伍球廣　郭錦洪　梁榮光　周英杰　謝錦河　朱錦成

陸軍：[illegible]

南華：[illegible]

空軍：金文　班納高　[illegible]

今日籃球賽 皇隊對九龍

【本報訊】今日籃球比賽，下午二時在九龍京士柏球場舉行，計有乙組三場，第一場，雅司對雁襪；第二場，佳恭對菲律賓；兩場都是華隊內鬨。雅司是長勝軍，雁襪的陣容亦相當了得。雅司憑凌厲的攻擊，可望再勝一仗。

第三場，皇隊對九龍，戰鬥力平均，皇隊將多是印僑學童，能擊善跑，取勝希望較濃；但九龍在乙組華隊中，以強悍勇善戰著名，只是作戰經驗稍差，預料亦有惡鬥。（志）

學生網球賽 今天打六場

【本報訊】銅鑼灣中華游樂會主辦的學生硬地網球賽，今天下午是第二週單打角逐，共有比賽六場，秩序如下：

三時卅分
一、呂惠聰 對 馬偉熾
二、郭任耀 對 吳耀文
三、鍾汝滔 對 吳順升

四時卅分
一、李錦垣 對 周顯慶
二、黃振輝 對 [illegible]
三、吳文祥 對 凌宏[illegible]

昨日天雨，原定兩場比賽展期。

全國足球比賽
競賽規程發表
十一月廿五日起在天津舉行

【北京通訊】中央人民政府教育部、中央人民政府鐵道部、中央人民政府人民革命軍事委員會總政治部、中華全國總工會、中國新民主主義青年團中央委員會、中華全國民主青年聯合總會、中華全國民主婦女聯合會、中華全國學生聯合會八機關向各地聯合發出關於動員參加一九五一年全國足球比賽大會的通知。消息已誌上月廿八日本報。現錄一九五一年全國足球比賽大會競賽規程如下：

第一章 總則

第一條 定名：本會定名爲「一九五一年全國足球比賽大會」。

第二條 宗旨：以進一步開展足球運動，以促進人民健壯的體魄，準備爲國防及生產建設服務。並在比賽中選拔一九五一年度「中華全國足球選手」。（一九五一年度中華全國足球選手選拔條例另行公佈之）。

第二章 競賽單位

第三條 競賽單位：參加此次比賽的競賽單位，規定如下：華北、東北、西北、中南、華東及西南等六個大行政區，人民解放軍，中國鐵路工會。

第三章 參加辦法

第四條 隊員資格：

一、凡參加比賽的隊員須爲中華人民共和國人民。

二、凡參加比賽的隊員須在所在地區公立醫院檢查證明認爲身體健康者。

第五條 參加隊人數限額：每單位限報一隊，每隊人員連同領隊、指導及管理在內不得超過二十人。

第六條 隊員服裝：必須根據中華全國體總籌備委員會審定的「足球規則」製備。

第七條 報名手續：

一、各單位參加比賽，必須在十一月十日前將報名單寄交本會，並將隊員身體檢查證明須於報到時繳驗。

二、參加比賽各單位的職員及隊員，務於十一月二十一日至二十三日來津向大會報到辦理註冊手續。

第八條 費用：單位參加比賽的隊員、職員，其往返旅費及一切雜費概歸各單位自理，自報到之日起至大會閉會之日止由大會供食宿。

第四章 比賽辦法

第九條 比賽日期：自十一月二十五日起至十二月二日共計八天，必要時得延長之。

第十條 比賽地點：天津體育場。

[illegible]

過二十八人；內蒙古自治區不超過五人。

二、各參觀團應於十月三十一日以前將參觀團人數通知大會，以便代洽食宿。

三、參觀團一切費用概歸自理。

第十七條 各單位應準備物品：

一、所有隊員、職員及參觀團員應自備行李及盥洗用具。

二、每隊應至少製備小型隊旗七面，以便與各隊比賽時交換，作爲紀念。

三、每單位須製備一丈二尺長八尺寬隊旗一面（由大會統一代製）。

第十八條 本規程自體總籌備委員會通過公佈施行，如有未盡事宜得由體總籌備委員會隨時修改之。（九月三十日寄）

今天足球秩序

甲組聯賽

傑志	對	陸軍	五時一刻	嘉山球場
港會	對	巴士	五時一刻	香港會場
中華	對	警察	五時一刻	海軍球場
空軍	對	南華	五時一刻	掃桿埔場

乙組聯賽

太古	對	電軍	三時三刻	嘉山球場
港會	對	律文	三時三刻	香港會場
中華	對	警察	三時三刻	海軍球場
空軍	對	南華	三時三刻	掃桿埔場

丙組聯賽

愛司	對	中巴	三時三刻	聖約瑟場
滙豐	對	大東	五時一刻	聖約瑟場
體聯	對	通訊	三時三刻	愉園[illegible]

和和盃埠際賽 本月廿日舉行
華協昨天開會商討應戰辦法

【本報訊】華協的港中西聯隊對馬華巫隊和和盃比賽小組，昨午在思豪餐廳召開會議，到有委員伍球添、李獻良、莫應滋、馮兆康、李惠堂、石振蓮、黃耀坤、招致亨、馬文輝、莫麗、梁南軒、黎寧、黃少雄等。會議開始，先通過上期議案，接着決議了下列各事：（一）比賽全部在嘉山南華球場舉行，本月二十日港華聯對馬華隊（正式埠際賽），廿一日馬華巫聯隊對港華聯隊（表演賽），廿二日[illegible]隊。（二）財務與務，改由莫應滋負責；加選李獻良、招致亨、莫[illegible]等協助。（三）推選黎寧、黃少雄、許慕與、梁南軒爲場地小組委員。

穗市運足球賽 四日開始角逐

【本報訊】廣州[illegible]已經截止報名，參加[illegible]九隊、軍警組二隊、[illegible]，共十八隊。[illegible]

洋務工人游泳 昨晚舉行預賽 決賽定本月九日舉行

【本報訊】香港洋務工會康樂部昨晚借[illegible]

甲組足球聯賽形勢表（截至十月三日止）

[illegible]

港澳小球賽 客隊又敗一仗

【本報訊】澳門埠際小型球隊在港連續作戰兩場，[illegible]。昨日澳隊與香港陸軍隊對壘，澳隊動作精嫻，但陸軍卻有意想不到的演出，進攻快速，且諳熟小型球踢法，卒致所獲。[illegible]陸軍鍾士帶球而上，妙傳傑士，單騎直進，二比零，澳隊敗北。賽前，[illegible]聯隊對陸軍電氣工程隊。聯隊踢來甚沽，工程電氣隊體身材佔優，技術尚欠老練，聯隊以五比二勝。半場成績二比一。澳門及陸軍陣容如次：

澳隊：[illegible]

陸軍：[illegible]

小說天地

陋巷春秋【下】
郭城

最後，找到一個懂泰文的人來，才弄清楚這是屋主的一張「哀的美頓書」式的告白。大意是說：這巷裏房地，原主已於最近一概出賣與別人，新屋主擬將板屋拆掉改建，着令所有住戶三十天內遷出，逾期不遷，法律從事！

「哼！說得好聽，」德出來。——明明是要白食和增租的手段！」

「這是迫遷呀！」全巷的人都騷動起來了。

然而，這只是第一件不幸的消息，還有好幾條不幸的消息相繼從小食店這個「新聞總站」傳出來。

第二件是：生成兄今早去辦隨身證，一去不回來，據說被指私逃入境，仍舊出境。

第三件是：「鹹唔死」馬伯，今早挑着滿載的重担子，上了新橋，氣力不足支持不住，連人帶貨從橋上滾下橋腳，現在被人送入「天華醫院」，已是奄奄一息，「鹹唔死」看看就要鹹死了。

第四件是：「曼谷第一」蝦米荀粿合兒，被控妨礙交通之罪，判罰三十銖；這還不要緊，糟糕的是整擔蝦米荀粿擱在警署幾天，都發酸了，壞了。

不幸者的家屬們，有的在號啕大哭，有的惴惴不安，整條巷的人都爲這一連串不幸的事而惶惶然地騷動。大家心裏都不明白：

「爲什麼災禍一下子都降臨到我們頭上？」

×

「流年不利！」這時候「洩大機居士」王鐵嘴，正坐在家裏爲一個人占卦。他裝着一本正經的臉相，滔滔不絕說得天花亂墜：

「世運日衰，所以乖舛。這都是流年不利，命途多蹇，才逢年坎坷。第三次世界大戰就要爆發，全世界萬萬生靈都要受劫，何況我們這些小人物呢？這是天數，人力不能勝天！時到自有眞主出，天下也就太平了！」

×

「不是流年不利，不是天數，不是命苦！」江兄和小珍從火柴廠回來了，知道了迫遷的事，立刻找了李先生來同大家商量辦法，許多人都聚在小食店前聽江兄激昂的說話。

「爲什麼許多災禍一齊降臨我們身上呢？這是一個嚴重的問題！我們大家住在一起也不少年了，大家都是安份守己的良善人民，大家終日都是勞動忙碌，但是拚生拚死，還是拚到衰疏破碎！這都是政治不良的因素所造成的。……」

「合兒賣蝦米荀粿喊『曼谷第一』，現在我喊：『團結第一』！只有大家一條心團結起來，互相幫助，才能減輕點迫害，抵抗迫害！」

「對！叫我搬出去，搬到什麼地方去？沒有這麼容易的事。對！齊心來鬥爭！」

「迫遷的事，大家都應該鬥到底！」大多數人都響應了江兄的號召。

「那麼第一步，先請李先生寫一封反對迫遷的信給屋主，大家都在上面簽名」——江兄進一步號召。

「好！」大家同聲響應。

×

晚上。

反對迫遷的租戶聯名書，從巷口傳到了巷尾，從右邊傳到左邊。一個個名字都往紙上寫。

深夜，巷裏已經是一片黑暗寂靜。

鳥蛋帶着蕭婵姐又鬼鬼祟祟地出去了。

粗皮三從小食店喝了三杯鄉酒，要回巷尾的家，他跟跟蹌蹌地走在路中，嘴裏喃喃地唸着：

「這條巷，叫太平，
叫太平，不太平。
你自私來我自利！
你罵我來我咒你！
你打我來我踢你！
你叫愁來我叫苦！
你受災來我受禍！
那事這樣多，
人人心煩惱。
不知何日才太平！」

×

「團結，團結就是力量！」江兄和李先生在檢閱着反對迫遷聯名書，他點着頭愉快地說。

「我們一定要從這件實際的事件中來教育他們正確認識到團結的力量。」李先生說。

夜更深了。

一切都在黑暗中，太平巷靜靜地睡過去了。

但黑夜的後頭將是黎明。

一九五一年八月寫於曼谷

註：
一、阿舍——頭家的兒子叫「阿舍」，等於「少爺」。
二、二人——妻。
三、鹹唔死——鹹作動詞用，就是拖不死的意思。
四、三分三——雅片。
五、目無貼印花——「印花」就是「士擔」，貨單上要依法貼足印花，才算合法。這句話的意思是眼睛不中用。
六、滴油——「賄賂」的暗語。
七、「拉大褲衲了嗑」——「彩票開彩了」的泰語譯音。

五、記將利求本

且仃佯勸勞道化小忍爲高。勞道化曰：「忍耶？將運木屋都冇得住矣。」

玉鳳盛裝而出，問佢去邊，玉鳳曰：「約了方道振去茶舞。」勞道化笑曰：「玉姑好似轉性一樣，肯出去交際矣。將爲發達之先兆焉。」

勞道化又出去找道友，我以連日疲乏，在木屋中安息一番。三姑則出去打牌矣。

飯後，勞道化未有再來，我正想出去走一趟，忽見高路拔登門，見我愕然，旋笑曰：「玉姑在否？」我告以外出，高路拔曰：「佢返來叫佢即刻去片場，今晚有一套新戲開鏡，拍跳舞場面，叫佢着得企理一些。」我笑曰：「玉鳳姑娘大抵不返來，可以搵第二個都得矣。」高路拔曰：「發左達乎？你收埋佢蜜乎？」

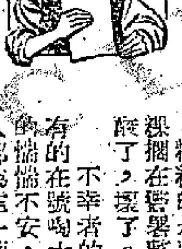
且仃聞語，眞想打佢一頓，幸之我笑曰：「你估人家成日都做臨記乎？成世都要俾你此種食人禽獸剝削乎？」高路拔怒氣沖沖，問我講乜。且仃曰：「你在此處，不可稱強，我喊一聲，又再同你拆骨。」高路拔果然被我拋窒，狼狽遁去，快意之至。

出門找二叔，告以遷居事，二叔問我近日撈乜？我話失業。二叔曰：「失業不妙，因住解你出天堂。」我曰：「我並非想失業者也，其奈業不來就我何？」二叔曰：「話雖如此，此間仙界地方，不許有人作無業遊民者，一經查出，例不容居。」且仃以爲二叔嫌我窮，怕我揩油。因曰：「充其量我行乞耳。」二叔曰：「行乞更崩，監都有得坐，洗淨屁股可也。」我曰：「求其有慈善家肯養我，肯救濟我，又何傷爲？此間非鼓勵人去做慈善家者耶？」二叔曰：「話雖如此，但你行乞就不成！」且仃曰：「我眞不明是理矣。失業之人，並非想失業，無可奈何耳，既要出境。而行乞度日，只求於慈善家耳，既鼓勵人做慈善事業，而又不許行乞？」二叔搖頭曰：「汝太天眞，[illegible]亦不可也，不如返落凡間爲妙，否則連我都冇面見人。」且仃甚感不平，只有辭出。下大決心，不發達，不與二叔相見。

當晚玉鳳至深夜始返，告以高路拔來過，玉鳳笑曰：「明日起，我已有正當職業，不需再做臨記。」且仃聞而大喜，問是何種職業？玉鳳曰：「秘書。」且仃肅然起敬，恭而賀之。問作何處秘書，作何事務？玉鳳笑曰：「不須作事者。即在方道振之公司中也。」且仃曰：「我嘗聞於方道振，據謂佢公司中已有人滿之患，裁員減政之不遑，不能再容人也。」玉鳳笑曰：「女秘書自又不同，」問月薪幾何？曰六百。且仃嘆曰：「眞恨不生爲女兒身矣。」

翌日一早，勞道化即來叫醒我，曰：「我現在去受審，你等來旁聽否？」且仃一骨碌而起，玉鳳聞聲而出，亦話要去，我問佢今早豈非開始返工乎？玉鳳笑曰：「秘書職務，無所謂者！」眞儍差也。（五十七）

打工仔自傳
楚不寒文　李凌翰畫



（卅七）到了寫字樓，露絲的打字機滴滴搭搭的響音，吵得我心煩意亂，抓起草一封給倫敦廠家的信稿老是寫不成。糟，她又在向小陳擠眉弄眼了！哼！你和經理有這麼一手，誰還敢惹你？這老妖精！我正看不順眼，經理卻差阿茂過來叫我進經理室去。

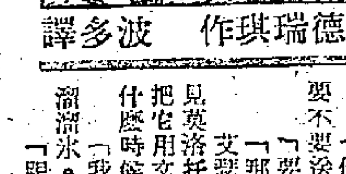
（卅八）「楚，」經理按我的肩膀叫我坐下，「我明天要到澳門去，關於行裏的業務，文件，由你處理；銀錢收付，由老金負責。我三五天就可回來。」我摸不着頭腦，便問道：「經理，你去澳門幹嗎？」他答道：「辦一批日貨。」

（卅九）辦日本貨？這，這可不太妙！既然經理吩咐，也只好遵命行事。我退出來，告訴小陳，小陳笑道：「他當然急着要去澳門，不然給別人搶了先啦！」

金龍殿
第九回 李秀成壯烈就義 曾國荃火焚金陵
盧冀野遺著

又一批是：「親王僧格林沁加賞一貝勒，湖廣總督官文，錫封一等伯爵，世襲罔替。江蘇巡撫李鴻章，錫封一等伯爵，陝甘總督楊岳斌、兵部右侍郎彭玉麟，賞給一等輕車都尉世職。太子少保銜四川總督駱秉章、浙江提督鮑超，均賞給一等輕車都尉世職。西安將軍都興阿，江寧將軍富明阿，廣西提督馮子材，均賞給騎都尉世職。署京口副都統魁玉，賞給騎都尉世職。漕運總督吳棠，賞給頭品頂戴。閩浙總督左宗棠，江西巡撫沈葆楨等，俟浙贛肅清，再行加恩。」連恭親王奕訢也賞軍功三級，加賞一貝勒；軍機大臣文祥賞太子太保銜，所有王大臣各封賞有差。這眞所謂「將他人的頸血，染紅自家頂戴」，除了殺人，尚有何功勞之可言。當六月十八日，清兵入城，太平軍被屠殺的，聚衆自焚的當然很多，宮裏也曾部分破壞，然而堂皇的金龍殿卻被曾老九一把火燒得一乾二淨。連從來他的哥哥那兩江總督曾國藩來了，衙門也沒有了，只好在水西門千王府原址做了總督衙門。軍修城隍巷諸衙門，只有天王的石舫，還保存在西花園裏。可笑是埋天王尸骨的去處，幾年也成了曾國藩發命之所，算報了他發尸的一段冤氣。這且不說，但說曾老九國荃進城的第二天，便是六月二十日，急忙忙的趕往聖庫，大搜細查；據他自稱：「並無所獲。」（一二二）

中東風雲
阿德瑞琪作　波多譯



六、他約她溜冰

「你那關於莫洛托夫的報告，今天下午要不要送走？」麥格利哥問艾瑟斯。

「要，我想送走。」

「那你要我什麼時候在這裏呢？」

艾瑟斯不高興想到那份報告，他初次會見莫洛托夫就不圓滿，這是事實，他不願意把它用文字寫出來。他說，「梅爾比家今天什麼時候吃中飯？」

「我不曉得，」麥格利哥說。「我要去溜溜冰。」

「跟我們的漂亮的溜冰女郎麼？」

「是的。」

「那麼，我們吃過中飯再來弄那份報告吧。同時，你可以跟梅爾比和那個譯員談談，盡量從他們那兒收集一些材料，補充我自己記不起的。要他們告訴你莫洛托夫談話的確實措詞，一個一個查對一下。不過我總是命留記下一字不誤的一個人的言論。報告由我自己來寫，其實我還要去找法蘭西斯，跟他商量商量照會的事。」話是這樣說，其實他是不願再跟那兩個築蛋去回想一遍，見莫洛托夫的經過：留在記憶中已夠糟糕了。

艾瑟斯到德萊克的辦公室去，在樓梯口碰見了嘉瑟林·克萊夫，他招呼她，又站下來跟她談話。

「早安，艾瑟斯爵士，」她說了，並不忙着要走開。

「我聽說你又要去溜冰啦，」艾瑟斯說。

她微點點頭，走上樓梯去。

艾瑟斯跟着上去。「我先前正想請你一道吃中飯，我們好再談談你那位了不起的父親。」

「上哪兒去吃中飯呀？」她問。

「跟法蘭西斯·德萊克一起。」

「他也許不願意下屬跟他一起吃飯哩，」她這一說，弄得艾瑟斯大笑起來。

「那我可不講什麼上司下屬，譯世交總可以嗎，」艾瑟斯向她說。「我眞的說好要去溜冰的，」她又提起溜冰的事，可是又說：「我看見太陽又開始把冰晒化了。」

「溜冰，隨時都可以溜的，還愁什麼呀？」艾瑟斯說。

兩人走到了德萊克房間門口，她看看他說：「等等看法蘭西斯爵士怎麼說再決定吧。」

艾瑟斯有點疑心，以爲她是在嘲笑德萊克，至少是說，有她一起吃中飯，德萊克會顯得侷促不安。可是，等他一看見德萊克整潔的面孔，彼此問過早安之後，艾瑟斯又覺得他的看法錯了。（四十二）

一五四、卡車

「這傢伙可眞有兩手，」四眼狗憤恨地在師部辦公廳背着手往來踱着：「第一次在屈原崗，黑裏俏眼瞪瞪看着他跑掉，第二次在汪王八蛋送上門來應考，一個憲兵跟他上茅房，小子從牆上翻了出去；這是第三次，咱們還賠上三根槍！」

「膿包！」師長朝連長狠狠地啐一口：「還不出去！小心那姓焦的，多派幾個崗！」

「是！」連長一個立正敬禮，馬靴旋圓規似的一個轉身，挺着胸膛直往外走。

「我斷定姓焦的是共產派來的，」四眼狗竇嘴向師長和政治部主任娓娓陳詞：「你們要小心，」他指指政治部主任：「尤其是政治部，老兄回去搜查一下，凡有行跡可疑，當嫌疑份子，滿口講道理，人樣挺不錯的都得小心，我們分工合作，務必把奸黨一網打盡！」

「是的，」政治部主任尷尬地笑笑：「平時，我看那姓焦的倒不錯，文武都能來一手，樣子也怪老實，……」

「對啦，」四眼狗拍拍大腿：「這就是共產黨！八九不離十！這次是個教訓，我當然不會向上面報告，這樣太不夠朋友，不過，剛才我向師長請求的……」

「那沒有問題，」師長遞給他一枝煙：「我已經通知副官處，卡車五輛，明天一早開到你們前，跑一趟老河口，運酒精都是師部的，老兄本錢不夠，師部還可以墊，怎麼樣？」

「不敢當不敢當！」四眼狗興奮地直搖手：「老兄娶媳婦包簽兒子，那可太地道啦，本錢馬馬虎虎，不過現在要買酒精可眞是沒有辦法，這麼着，等車子從老河口回來，老兄兩成乾股！」

「到那時再說！」師長拍拍他的肩膀：「去吧！人家等急啦，明天又要鼓起腮當粉拳，說是我留住了她的人！」

「那裏那裏，」四眼狗一面戴上帽子，一面若有所思：「那跟姓焦的一起來考的那兩個寶貝，我決定還給你們政治部，一來我不放心，瞞不過倆位，我們那裏是直的進去，橫的出來，只要有口氣，絕對不允許隨隨便便出來的，可是你們又使人，做個例還給你們，可是有一點，……」

「我知道，」政治部主任陪笑，「我嚴密地看着他們就是！」

「萬一有毛病，」師長抹抹下巴：「可別像那姓焦的，立地正法，省得麻煩！那兩個現在怎麼樣？」

「可有趣哩！」四眼狗在門口回過身子：「一個成天吵着鬧兒像打着一面破鑼；一個整天悶聲不響，頭髮鬍鬚毛長到腮邊，一副藝術家的樣子，不，模樣就像個共產黨！」

事實上，破鑼和音看金陷在極度苦悶之中。

深切實執行婚姻法

廣大人民真正獲得結婚自由

近年來解決婚姻糾紛實況

【上海通訊】由於婚姻法的施行，上海過去典型的半封建半殖民地的婚姻制度，在人民法律的教育與糾正之下，被廢棄了；新民主主義的婚姻制度及其幸福美滿的家庭，已廣泛的成長了起來。上海市人民法院自婚姻法施行後至一九五〇年底，共受理了婚姻案件九〇七六件，去年八月份一月收案曾達一五三六件的高峯。這種現象一方面表現了上海人民覺悟程度的提高及對婚姻法的熱烈擁護，同時也說明了婚姻法在羣衆中起了很大的作用。我們試以上海市人民法院一年多來所處理的幾個婚姻案件實例，來看看婚姻法所帶給人民的幸福以及所解決的問題。

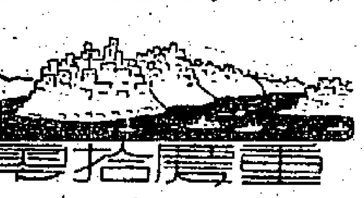
一、在婚姻法的保護下，人民得到了真正的結婚自由：

雷新娣是橡膠廠的女工，解放前與另一橡膠廠的男工孫家道認識，由於雙方性情相投，日久便發生了愛情。這時雷的母親雷曹氏還住在鄉下，不知道此事。後來雷曹氏來到上海，雷便將自己與孫的來往告訴了母親，並要求與孫訂婚。豈知雷曹氏嫌貧愛富，覺得孫的家境貧苦，不特不答應雷的要求，反而用言語恐嚇，不准雷與孫再來往，否則便要割掉雷的耳朵。雷與孫受此打擊，自然非常痛苦，於是便互相約好，逃往外埠。但事為雷曹氏知道，便將雷鎖了起來，就這樣雷與孫很久沒有見面。上海解放後，雷與孫在廠經過學習，明白了父母不能干涉兒女婚姻自由，就再向雷曹氏要求。雷曹氏這時情知理曲，覺得正面……

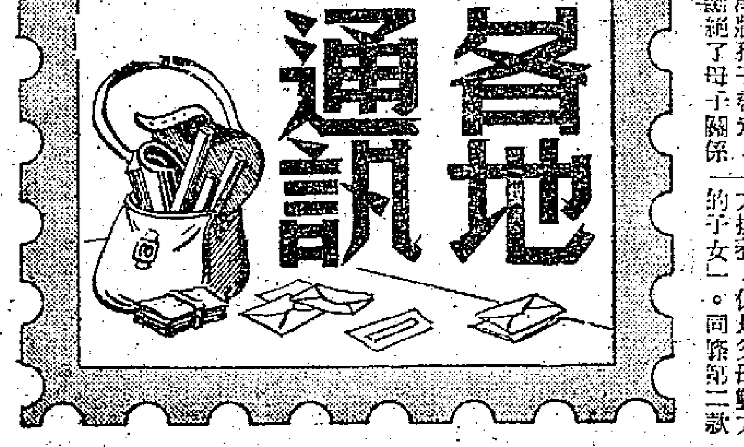
在婚姻法教育下 兩對爭吵夫妻變得非常和睦

長期痛苦怨耦獲得自由解放

閩省府撥巨款扶植私立學校



各地通訊



老太婆喜聽新編唱詞

鐘表行醞釀實行聯營

對離婚後子女照顧無微不至

祖國河山

二十七、南京

從南京城內遠望玄武湖

土產展覽交流會有什麼用處呢？

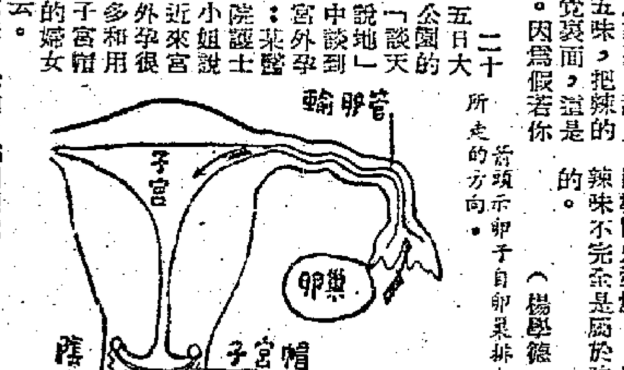
去看美國電影能消除疲勞嗎？

可不可以去看美國電影的問題 討論意見之十六

嗅覺和味覺

別以相貌好壞作服務的標準

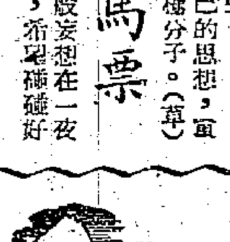
宮外孕和子宮帽



學生不應買馬票

萬里迢迢等閒事 火車直可達英倫

——新中國建設雜談之一



申請通行證

機器納稅

火車票價

解放以前，我自鳴清高，自以為是一個沒有政治色彩的工商業者。在仁立實業公司慘淡經營的二十八年中，雖一再和外商競爭，但我的觀點僅僅是為「工業而工業，為商業而商業」的。我深信「工業可以救國」，所以努力製銷地毯等工藝貨品，以爭取外匯。繼又織造呢絨嗶嘰，以抵制外貨，杜塞漏卮。但是我不能深刻瞭解中國貧弱的根本原因，我在與外商鬥爭的同時，還主張借用美國資金來建立國內的工礦事業，這證明了我對美國的本質認識是不夠清楚的。

崇美親美

我曾在美國留學五年，我不知不覺地中了美國的毒。但是我是一個愛國分子，留學回國時，很想為祖國做一番事業。我還記得：我在回國途中，熱望再見久別的祖國風光，但一到吳淞口及黃浦江時，所見的幾乎都是外國旗子和外國輪艦，我很痛心；及到碼頭，檢查行李的，卻又是傲慢的外國關員，我更傷心憤怒。但是，那時我所仇恨的，僅僅是日本等侵略者，對美國還存在着幻想，還不知道它是最陰險最毒辣的國家，這個崇美親美的思想，一直存在到解放的時候。至今思之，自覺慚愧。

改良主義

在軍閥時代和國民黨統治時期，政府的腐朽和社會的汚濁，使我非常失望。但我有着超政治，超階級的觀點，毫無革命鬥爭的勇氣。即在天津淪陷期間，也留在天津，不自奮鬥，而坐待勝利的到來。日寇投降以後，在國民黨政府統治之下，政治惡劣，經濟紊亂，但我對國事還抱着改良主義的態度，這又是一個很大的錯誤。

我兩年餘來的思想轉變

「為工業而工業，為商業而商業」

朱繼聖

有顧慮疑惑

我謝謝我的朋友劉仁衡（現任天津市企業公司經理）。他在天津解放前的幾個月，從石家莊轉給我一封十幾頁的長信，詳述了新民主主義的經濟政策，勸告我們工商業者千萬不要遷移亂動，並指明了解放後私營企業的光明前途。信內所說的種種，雖多合乎我的願望，但我還存在着好些顧慮和疑惑。

事實的教育

天津解放了，勝利的歌聲喚起了我。我親眼看見了人民解放軍嚴明的紀律與和藹的態度，他們與孩子們彼此相愛，共同玩唱。十幾個年青活潑的戰士曾住在我的家中，我們相處甚好，日久更像一家人一樣了。我到我的工廠，看見工人們也活潑起來。但在解放初期，由於運輸困難，營業銳減。別的工廠，也有同樣的情況，有的更發生了嚴重的勞資糾紛。我還記得，那時天津大工廠的經理們天天下午到工業會聚首閒談，幾乎個個都有一肚子的牢騷。我們應該感謝李之楠（現任中共天津市委會統戰部副部長）；那時，他每星期都來工業會一兩次，了解我們的情況，幫助我們解決各種的困難。我們從他那裏懂得了中國共產黨的正確政策，向他學習了好些新的知識，我們的情緒就慢慢地好轉過來，我們的思想也逐漸進步了。

劉少奇請我們談話

天津解放三個月後，劉少奇副主席不辭辛苦地親來天津，與幾個大企業的負責人舉行了兩次時間甚長的座談，我很幸運地也參加了。他誠懇的態度，感動了我；他深刻的講解，啟發了我。我的情緒更加穩定而轉向積極了。我曾對我廠職工們說過：「我年已五十六了。頭二十八年是我效鑒的時期；後二十八年我幾乎全在仁立實業公司工作；現在解放了，我們前途光明，我至少還要活二十八年，努力學習，和同志們在一起來擴大我們的工廠，建設我們偉大的祖國。」當時，為了擁護政府的政策和幫助國家外匯的供應，我商請了仁立實業公司的董事，自動把存在國外的一大筆美金向人民政府報告登記，並把其中的極大部分調回到中國銀行。隨後，我與同事們共同計劃建立一個新式的[illegible]工廠。在籌設該廠當中，我們得到了政府的種種鼓勵和協助。我們在瀋陽採購了好些鋼鐵器材，但因運輸擁擠，一時無法運到天津，眼看着就要嚴重地延誤蛋廠的建設。我向天津市財政經濟委員會請求幫助，當晚李耕濤主任應允[illegible]有關部門，設法把我們的器材儘先運到天津，我就把噸數告訴了他。翌晨我發現我所報的噸數錯了，馬上打電話向天津市財政經濟委員會更正，天津市財政經濟委員會回答說他們的電報已經在夜裏拍出了。過了幾天，貨也到了。這可見人民自己的政府多麼負責！他們辦事多麼迅速！我對我們政府的信心，從此更加堅定了。

到大連、瀋陽參觀

一九四九年的秋天，我和工商界同仁們到大連去，參觀了規模宏大的工業展覽會和好些工廠。在大連，我曾參加了中華人民共和國成立的慶祝大會。大連人民的廣場，好像一片紅色的海。美麗的五星紅旗飄揚在和暖的日光和清爽的海風當中，歡聲雷鳴，萬衆一心，我也從來有地由心裏發出了歡呼：「中國共產黨萬歲！中華人民共和國萬歲！毛主席萬歲！」路過瀋陽時，我們考察了幾個大的工廠。大連、瀋陽兩市解放較先，工業比較發達，工廠裏民主管理制度的輝煌成就，以及工人的積極性和創造性的實際表現，都教育了我。我深深地認識了無產階級的智慧和力量；我也體會了從事工商業者，必須依靠群衆，才能好好地發展生產，改善經營。（上）

江湖佬

膏丹丸散——窮人的活命仙丹

獵者

膏丹丸散，各種成藥，無奇不有。這些成藥，在科學的醫學上雖然沒有地位，但亦不能完全抹煞了它的價值；尤其是在這個社會裏，用膏丹丸散來治病的人特別多，「只要病醫好，可莫問根由」，膏丹丸散之所以能治百病，就是這麼神秘奧妙的。其實，在天堂裏，窮得連褲子也沒得穿的人多得很，看西醫嗎？沒有這樣的資格；在報紙上吹牛的「醫生」又要刮龍；到什麼贈診所去求醫，只是排隊「乾曬」就夠你受苦。在這情形之下，就只有靠膏丹丸散了。

鱷魚潭

膏丹丸散能治百病，就有人拿了假造的膏丹丸散來騙人。這一類的人，大都有點江湖氣派，走了一張油號，那怕身上的「老泥」做不出藥丸來。可憐那些窮得要命的人，患了病，沒錢請醫生，還要上了騙子的當。

近來市上又出現了這樣的騙子。

中年男子走江湖

他是一個年近四十的中年男子，身材矮小，頭髮長長，穿上一套褪了色的薄絨西裝，染滿汚泥的黃皮鞋，鼻樑一對深近視眼鏡，手裏拿着一個殘舊大皮包。看樣子，就是一個走江湖混飯吃的傢伙。

據說，這個人最活躍在西營盤一帶，最近卻在九龍平民區出現了。

自稱「專醫跌打內傷、奇難雜症聖手」

某日傍晚，九龍木屋區某雜貨店老闆剛用過了晚飯，坐在門口納涼，這傢伙來了。他首先遞上一張名片，上面寫着：「專醫跌打內傷、奇難雜症聖手，胡××」。

「事頭，好生意。」他有禮貌地開口兜搭。

「有乜嘢事？」老闆接過了名片。

「無事不打攪」，他自動移過一張木櫈坐下來說：「我是做醫生的，我有一種××散，最好用，頂呱呱！」

「這種東西，藥房有得賣。」

「對呀，但我的製法不同別家，我是六代祖傳秘方。」他從大皮包裏面摸出了一疊方單遞給老闆：「你睇，這些病症都可以治療，真是藥到如神。」

秘製神仙藥

老闆接過了方單在看着，沒有答話，他乘機「打蛇隨棍上」，鼓其如簧之舌：「老實說，我們走江湖的人，目的卻是濟世，賺錢不賺錢，倒無所謂。今日來打攪閣下，不為別的，就是想問問你們這裏有沒有鹽蛇，如果有，請你千萬不要放走了，要把牠捉下來，越多越好，把牠用藥方配製，做好××散，真是神仙藥，功用就大了。我沒有騙你，說大話的，天誅地滅。」

老闆依然沒有答話，他繼續說：「這種鹽蛇，在晚上電光管的旁邊常常發現，請你留意，不要放過牠。」

老闆：「我們不懂做藥散的，捉到了鹽蛇也沒有用呀！」

「老兄差矣！」他把木櫈拉近了一些：「俗說，救人一命，勝造七級浮屠，兄弟弄走江湖十餘年，一向就不計較金錢得失。好吧，等我把秘製的獨步單方傳授給你。但我聲明，這是義務的，我分文不取；只要你懂得怎樣秘製，拿出來救人，不要圖利好了。」

「呢位阿哥仔、一定有內傷」

他在老闆面前胡扯一番，說得天花亂墜，老闆的兒子和老闆娘從內面走了出來，店門口圍攏了一大堆人。

他的胡扯，開始使老闆感到興趣。這時，他忽然看見站在老闆後面的老闆兒子。

「呢位阿哥仔，看樣子是命郎，我看，我看……」他向老闆的兒子上上下下打量一番：「我看他的身體不大好，一定有內傷。」

「內傷？是肺癆病？」老闆娘發急了。

「不是肺癆病，可能在小孩子的時候跌傷了，弄壞了內部。」

他上前把老闆兒子的兩隻手指放在他的指縫裏用力一夾，現出一條白痕。「哎喲！不得了，假的內傷。」他大聲喊起來。

老闆兒子在茶枝初中唸書，惱得他在騙人，他美着說：「不見得是內傷吧？你的手指給我捏下，也一樣有白痕的。」

他連忙轉過了話頭：「不，我沒有花假，你吃飽了飯，躺在床上，運動之後，有時會覺得肚子痛；運動之後，會覺得左邊的肋骨發痛，是不是？」

「吃飽了飯，躺在床上，肚裏的東西不消化，自然會肚痛啦；運動之後，有時身上某一部份發痛，不見得就是有病。我老虎咁大隻都打得死，那裏會有內傷，哈哈……」老闆兒子忍不住大笑起來。

他又轉了念頭，向老闆娘說：「令郎結過婚嗎？」

「沒有。」

「還好。這種病，如不及早弄好，結婚後，兩年內必然吐血身亡，千萬當心！」他邊說邊搖首歎息，像是無限惋惜的樣子。

老闆娘着了慌，她用哀求的口吻說：「咁就點醫法，請問你大醫生有乜嘢法子把佢醫好呢？」

「現在求醫還不算遲。」他又打開大皮包，摸出一瓶藥散，一包藥丸，神秘地說：「這是祖傳專醫內傷的獨步單方，我不賺錢，也不蝕本，兆六塊錢，包你妥當。這種藥，如果到別的地方配，起碼要你一二百塊錢；而且不是獨步單方，吃了不斷根，長病長醫，起碼非花上千把二千塊不可。」

半路裏殺出一個程咬金

老闆娘沒有了主意，在人叢裏跑出一個彪形大漢。

「丟那媽！你死個冚家鏟，先排我過海在西營盤歸你，你在人家面前吹牛，說什麼包醫，原來賣假藥行騙，等我嚟打爪你至得。」大漢一手執緊他的衣領，一手在揮動拳頭。

「喂，大佬，有事慢慢講……」

老闆的兒子在嘻哈大笑，老闆站起來駡道：「原來你是騙子，滾蛋！」

「打佢，做爪佢！」四週圍觀的人感聲吆喝。

江湖騙子擺脫了大漢的手，抱頭鼠竄而去！

大公園

時事雜感

磊行

一、

昨吹「了不起」，今言「不足恃」，前前後後是誰的，狐狸！據合衆社華盛頓廿五日訊：美國防部長說原子武器實不足恃的（按：他們沒有說氫彈哦！），使我想起了「葡萄是酸的」這個童話。

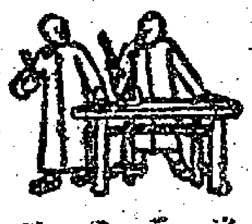
二、

自誇第一流，戰果實輝煌，五天人一一一，據新華社朝鮮前線廿六日訊：在十一到十五的五天中，朝中部隊共殲滅敵一萬零五百餘名。美軍是「第一流軍隊」啊！

三、

新兵如潮湧，傷亡便增長，如此地下去，如此的拖延下去，「少爺」們的心傷了，心傷了！美國也不能不承認，近來傷亡大了。

談天說地



牛扒先生

某先生美國歸來，他說：「大部份香港人之所以弱不禁風，因為沒有外國人的牛扒吃得多。因此，想要強壯，要盡量多吃牛扒！」大家稱他為「牛扒先生」。（聯）

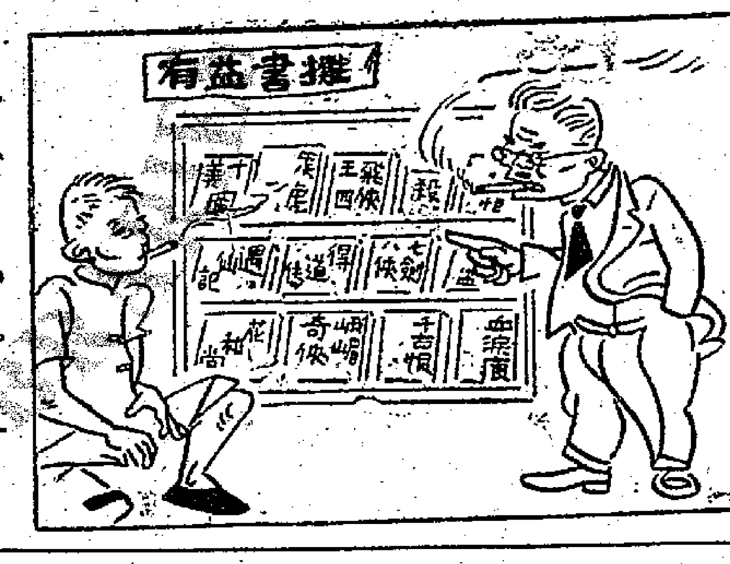
草有情

常聽見人說：「人非草木，孰能無情」。但我卻認為草是有情的。

在美國小學裏

C．馬爾夏克（諷刺詩）

——孩子，你在世界地圖上，
把美國四週的邊界
給我指出來。
停一停，停一停，停一停！
你指到那裏去了！
你把英格蘭算進了美國；
冰島、加拿大包括在內，
什麼，還有伊朗、
雅典、伊斯坦布爾和非洲？……怎麼
啦，孩子，你發神經了！
——不，——學生回答說：——不是我，是總統杜魯門！
（林譯自一九五〇年版作者「詩選」）



小故事

列寧理髮

有一天，列寧到克里姆林宮的理髮館去理髮，那時理髮的人很多。列寧進去以後，問道：「誰是末了的一位？」大家覺得列寧是政府的首長，他的時間是很寶貴的，那怕是一分鐘，因此都讓列寧不要排次序，請他先理。列寧一一謝謝了，回答說：「謝謝諸位同志。不過，這是不得的。應該守秩序，按班次，我們自己定出的法，應該在一切瑣碎的生活中去遵守它。」（名）

殘酷的騙局

[illegible]場，招請一萬名H人事，港府發言人說是「殘酷的騙局」。傳說最近台灣也在誘本港青年去做砲灰，相信這也是個「殘酷的騙局」。（家幹）

金牌傑作

立人作

「天才」等演：「哎、打鬥喺喇！」

新語林

引來一得

國慶節那天，報販賣剩一份星島日報，他問我要不要？我久已不看「星島」，但為了順順人情，也就買了下來。翻開報，很容易就看到曹聚仁先生的「時事引得」。我讀完它的第一節「覺醒了的新中國」，心有所感，有所得，故寫此「一得」。

他那一節文章不外引述過去的人和事的論斷，以說明今日世人對於新中國亦有同樣的兩種論斷。一是「懷疑」，一是「肯定」：懷疑中國人能夠自己治理中國；一是「肯定中國已經覺醒了」，中國人已能好好地治理着他的國家。

誠然，事物的產生，凡是一種新事物，世人常會持着兩種不同的論斷的：一邊是「懷疑」，一邊是「肯定」。但無論是「肯定」還是「懷疑」，都必須以事實為根據，離開了事實，一切都是空洞的盲目的。現在的新中國已經在屹立着，他的威勢已經震撼着整個世界了，他的獨立，他的強大，他的進步，都是鋼鐵一樣的事實，面對着這樣的事實，世人應該只有「肯定」，不該再有「懷疑」！

然而，曹先生說有人在「懷疑」。是的，不過，有人在「懷疑」，那一定先有目的的懷疑，抹殺事實的懷疑。這種有目的的懷疑，正如曹先生個人的言行一樣，即曹先生曾經說過「搞通了思想」，他的思想已經「搞通過」了（真通嗎？），但由於實際生活無法改變（此即自認毛病太多，包袱太重。）終於不北行，不顧友人的勸告，反而南來了。於是乎，曹先生的理論與事實也就愈離愈遠了。其實，曹先生在抗戰時期，就曾與蔣匪同其汚合，雖然他常自鼓其如簧之舌，何必掩飾自己的真面目？「可愛」的惺惺作態和孱弱的曹先生！

「引得」來引「一得」，至此暫時擱筆。

新聞背後

思穗

長期飯碗

女傭謀財害命案之主角阿英被判徒刑七年。她終於找到了一個七年內不能脫離也不愁打破的飯碗。

兩無之舉

國慶之日，蔣幫餘孽進行了無聊而又無恥的搗亂。石子怎能把太陽擲跌下來？

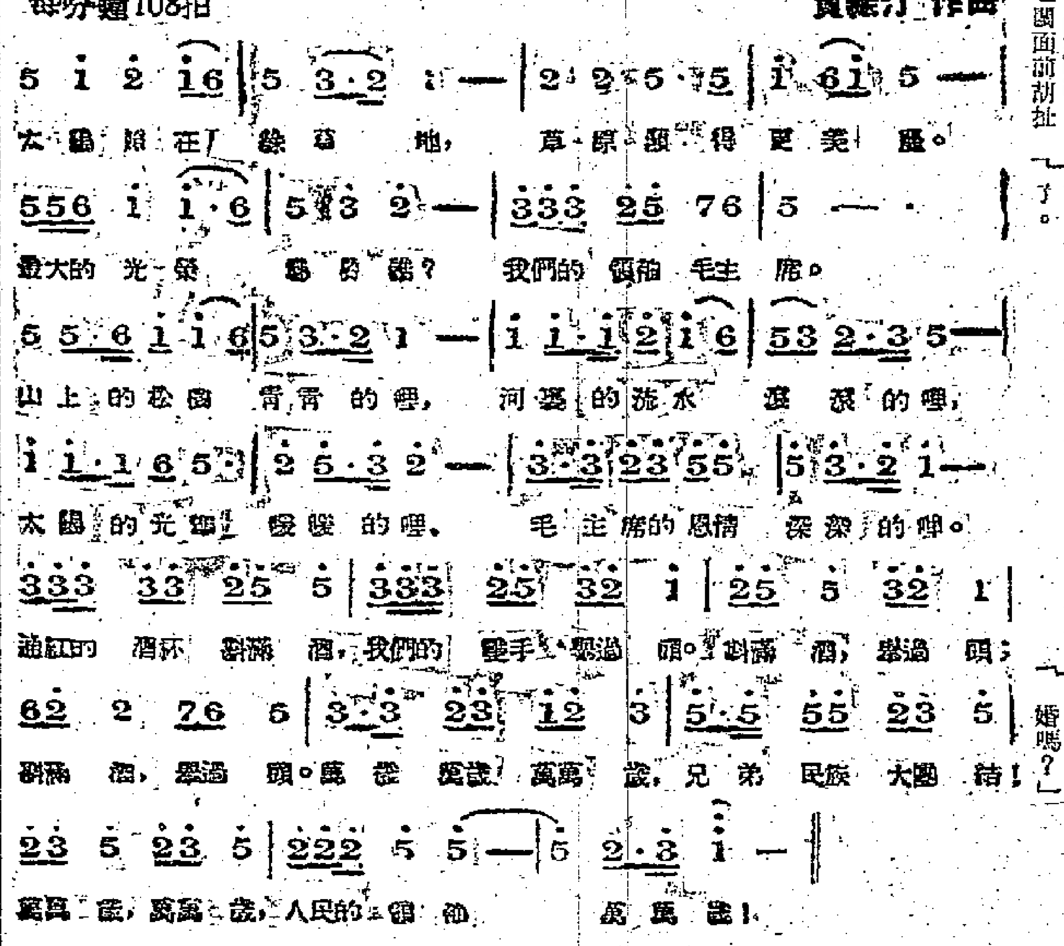
士氣所關

布萊特雷在朝鮮視察了兩天，口氣立即變軟了。這也是他為什麼不逗留三天的理由。

人民的領袖萬萬歲

郭沫若 編詞　賀綠汀 作曲

bB調 4/4　每分鐘108拍



電力吸塵器

為了吸除工廠灰塵，保護工人的健康，蘇聯的許多企業，特別在冶金、化學和水泥工業，以及電力廠中，都不惜工本地廣泛採用電力吸塵器的裝置。

電力吸塵器是利用高壓電流吸收灰塵的一種新式機器。在金屬管中懸垂一根金屬線，一端連接電極，而金屬管與地相連。當不潔空氣通入管內後，受了電場的影響，灰塵微粒帶了與金屬線同性的電，因而被金屬線排拒，並且被金屬管內壁中和而沉積。清潔的空氣就飛逸出去，而灰塵就沉落到管子的底部，在底部則有特別的收集器。從這種吸塵器中出來的空氣只有百分之一的灰塵。（夏光芬）

最精確的天秤

蘇聯莫斯科紡織儀器實驗機械工廠的工程師，最近設計出了一種秤百萬分之一公分的精確天平。這個天平能秤出一根長十公厘，比人頭髮還細四倍的絲的重量。

這種儀器，對於各種工業科學研究院的用處很大。

月宮　天蟾電影院　開放冷氣・全院清涼　美高梅歌舞奇情名片　珍妮寶華★和路達主演　全部七彩　懷春曲　HOLIDAY IN MEXCO　明天一映　蒙城鐵騎

皇后　平安　昨天狂滿即日仍映　華納公司曲折奇情超級巨片　明天兩院加映早場：皇后十一時半　平安十二時正　火車怪客　STRANGER,S ON A TRAIN　花利格蘭加★露芙曼★羅拔加★三星大合演　「蝴蝶夢」導演：阿佛烈希治閣新作

娛樂　大華　連日狂滿即日仍映　娛樂明天早場加映十一時半　大華明天早場加映十二時正　全部特藝七彩　實地實錄海空華艦血戰壯烈巨片　海空殲滅戰　琉璜島血戰主角　龍城虎將主角　尊榮　羅拔恩賴主演　火海爆炸風雲變色一切有原子武器秘密武器上銀幕

國泰　明天加開十二時半早場　即日四場　送看錶　送錶徵文辦法請閱院本說明書　趙錢孫　沈揚　田振東　崔超明　主演　錶　文華公司出品兒童教育片　同場獻映新中國簡報　米邱林　中文字幕片收上座　蘇聯十八號巨片七時半假期

高陞　大戲園　電話27139　大羅天班　本港尾後二天　今明晚新劇編　風流夜合花　唐滌生編　明日台主演　紅淚袈裟　何非凡　美。今日場映　原子飛劍俠

普慶　票房五七二七六　錦添花班　最後一台劃名劇　明天日場台柱主演　似相識燕歸來　今起唐代古裝史劇　偷祭鐵坵墳　莫志芹編　主題曲名劇台柱唱　錦繡坐城困薛剛救父　劍鋒強錯入虎穴　麗娟戲打虹霓關　雪仙欲女遭凌辱　海泉賣解蓋稱上身　後天映　橫掃太平洋

勝利　明聲　五場　四場　第一新　今天四場　今天首映　國際後天加入　崔巍製片　俞亮導編　狂笑大喜劇　白燕　張活游　張瑛　周坤玲　鄭惠森　伊秋水主演　紙醉金迷

東方　最後今天雙料娛樂　實地實錄華萊士拳王雙決賽　美英拳王大決賽　美英兩王紐約決賽鏡頭精彩異常　同場仍映　全部特藝七彩　香車美人　明天正午場巨片　八虎將　愛路扶主演　今早十二點半巨片　對對親家　白燕張瑛　明早彩片　無敵運環鏢

快樂　LIBERTY　即日獻映蘇聯北部寶貴巨片拉克狂全地製片　康妮嘉露城小巴摩里主演　翡翠七彩　革命女傑　錦繡河山桃花月！闌鐵血猛烈魂！　革命志士，揭竿起義　進攻古堡，玉石俱焚　萬人同心，有進無退　黃沙碧血，烈士捐軀　義薄雲天，千古同欽

中央　皇后　新光　百老匯　敬請全港太太光臨　今天謹獻給你們和你們先生的好片！　天天以前映特加早場　文華公司超級喜劇　太太萬歲　石揮　桑弧導演　張伐　汪漪　上官雲珠　蔣天流　聯合主演　不做太太心安理得　做了太太哭不得　哭笑太太苦衷　言之有物　太太藝術　發揮盡緻　明天早場　全七卡士通彩新什大會　七廉價收四毫

半山公寓　羅便臣道七十五號　干德道四十五號　清潔高尚　舒適完備　服務週到　歡迎比較　電話：二八二四一　三六二二六

星宮　樂聲　百老匯　九七五二時時時時半四三半　四時開映　蒙哥馬利　克拉克　即日映重派軍冠大片　榮獲三項金像世界名片　失去的週末　THE LOST WEEK-END　雷米蘭　珍惠文　菲烈　唐甫　明天　劍俠唐璜　昂然進入第二週　第十天最後獻映　特藝七彩　風流漫舞　滑稽歌舞　樂鈕片　紀念二十世紀霍士公司貢獻　丹尼基　珍妮泰　三星主演　倒鳳顛鸞　赤道奇觀　明天深探險入上土片　百老匯明天早場十一點半士卡通七彩特價　樂聲明天早點士卡通七彩十半廉價

靚到人見人愛　銷到期期賣晒　道林紙　七彩精印　一厚冊　長城畫報　暢銷港澳國內南洋　第八期經已出版　電影畫報的　港九無雙　遠東第一　每月一期　每冊八毫　長期訂閱　特別優待　（各書店報攤均售）　長城畫報社　香港洛克道三二二號　電話：三五一一六　中區辦事處：畢打行六〇七室　電話：二八八二〇